TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET, VANCOUVER, B. C.

Volume 24, No. 60
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (DAILY) October 3 1923 P. O. Box 260

本報價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久留報資均先惠空函定關恕不奉呈
本報司理部啓

大漢公報

中華民國拾二年十月叁號

夏歷癸亥年八月廿四日

芮巷（星期叁）午號

代論

與洪門昆仲商榷書（黃三德）

關於大地：必有以立　所立者何？一治政之維新也　黨於社會。必有以存　所存者何？一黨務之改進也　致治不革新　其國終至於滅亡　黨務不改進　其黨終至於淘汰　讀湯誥新民之訓。與達爾文進化之論　我洪門人士　當知所警知所勉矣。三德年近古稀　奔走洪門　宦勞國事　垂十數年。果何故乎。無他。欲吾國之能立　吾黨人能存耳　三德去年周游美洲各屬　僕僕道途　皇皇席不暇煖　所到各埠公堂　與各叔父昆仲商量洪門黨務進行大計劃　幸各叔父昆仲不棄　推誠相與　匡其不逮。在三德個人得此敬訓。已歡喜非常　在洪門大局有此聯絡　尤當抱樂觀。三德前上洪門叔父昆仲書。諒邀各叔父昆仲洞鑒之中。今三德尤不能已於言者。正以洪門黨務重大　千端萬緒　改進與發展　刻不容緩　謹將管見所及　臚列六大綱　條分細目。與我最親愛洪門叔父昆仲一商榷之

▲（一）洪門歷史之編纂

有明鼎革　神州陸沉　滿虜簒竊　厲行專制。此吾人最可痛最可恥之事也　明朝遺老　不忍漢族淪於奴隸　思有以驅除異族　還我固有之河山　於是創設天地會。秘密運動。共圖光復之功勳。此我洪門最初之緣起者也　五祖繼興　奮發爲雄　甲寅之年。在江西龍虎山設立紅花亭（江西撫州府）結納英雄　誓師舉義　滅清復明之聲浪　高唱入雲　不料天心未肯亡胡　致令雲龍大帥　出師未捷而身已死。（九月九日爲之慨然下淚。陳近南先生知天數已定　胡運未終　忍以待時　分房分省。暗設機關　以圖再舉　此甲寅起義經過之情形也　迨咸豐無道　有機可乘　洪秀全倡義於金田。（廣西貴縣）出發討虜　所向披靡　已光復十六省　開府金陵（江蘇江寧府）國號太平。正我漢族吐氣揚眉之日　不意曾。胡。左。李。諸漢奸　靦顏事仇　認賊作父。甘作走狗　爲彼鷹犬　同種相殘　功敗垂成　洪門同志　莫不惋惜　此金田起義經過之情形也　嗣後洪門人士　均不以事敗而倦志　前仆後繼　再接再厲　雖海外奔逃　臥薪嘗膽　招賢納士　務期復國　此心此志　可告五祖之靈而無愧　在海外洪門同志　鼎力籌餉　接濟軍糈　在海內賢豪　猛着進行。鎮南關（廣西）之役　惠州（廣東）之役。雖未告厥成功　亦足以爲民族爭氣也。至於恩銘之被刺（徐錫麟）鳳山之被炸　孚琦之被擊　尤足以寒滿酋之膽。爲我洪門烈士生光也　惟是匈奴未滅。何以家爲　此我洪門同志　所以抱定驅除韃虜　恢復中華　創立民國　平均地權之宗旨　而不變更者也

▲（二）洪門組織之變遷

洪門組織　最初之時　僅有一團體　名曰三合會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之組織　分爲三等　一曰前堂　二曰後堂　三曰白紙扇　前堂者　即三合會　後堂者　即三點會　白紙扇者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之組織　大概如此

▲（三）洪門宗旨之變遷

洪門宗旨　最初之時　僅有一宗旨　曰反清復明　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之宗旨　分爲三等　一曰反清復明　二曰保國安民　三曰劫富濟貧　反清復明者　即三合會　保國安民者　即三點會　劫富濟貧者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之宗旨　大概如此

▲（四）洪門職司之變遷

洪門職司　最初之時　僅有一職司　曰紅棍　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之職司　分爲三等　一曰紅棍　二曰白扇　三曰草鞋　紅棍者　即三合會　白扇者　即三點會　草鞋者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之職司　大概如此

▲（五）洪門儀式之變遷

洪門儀式　最初之時　僅有一儀式　曰開山　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之儀式　分爲三等　一曰開山　二曰立香堂　三曰出洋　開山者　即三合會　立香堂者　即三點會　出洋者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之儀式　大概如此

▲（六）洪門口訣之變遷

洪門口訣　最初之時　僅有一口訣　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之口訣　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之口訣　大概如此

▲（七）洪門手勢之變遷

洪門手勢　最初之時　僅有一手勢　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之手勢　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之手勢　大概如此

▲（八）洪門暗語之變遷

洪門暗語　最初之時　僅有一暗語　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之暗語　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之暗語　大概如此

▲（九）洪門詩歌之變遷

洪門詩歌　最初之時　僅有一詩歌　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之詩歌　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之詩歌　大概如此

▲（十）洪門對聯之變遷

洪門對聯　最初之時　僅有一對聯　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之對聯　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之對聯　大概如此

▲（十一）洪門文告之變遷

洪門文告　最初之時　僅有一文告　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之文告　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之文告　大概如此

▲（十二）洪門規矩之變遷

洪門規矩　最初之時　僅有一規矩　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之規矩　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之規矩　大概如此

▲（十三）洪門刑罰之變遷

洪門刑罰　最初之時　僅有一刑罰　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之刑罰　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之刑罰　大概如此

▲（十四）洪門財政之變遷

洪門財政　最初之時　僅有一財政　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之財政　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之財政　大概如此

▲（十五）洪門軍事之變遷

洪門軍事　最初之時　僅有一軍事　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之軍事　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之軍事　大概如此

▲（十六）洪門外交之變遷

洪門外交　最初之時　僅有一外交　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之外交　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之外交　大概如此

▲（十七）洪門內政之變遷

洪門內政　最初之時　僅有一內政　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之內政　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之內政　大概如此

▲（十八）洪門教育之變遷

洪門教育　最初之時　僅有一教育　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之教育　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之教育　大概如此

▲（十九）洪門實業之變遷

洪門實業　最初之時　僅有一實業　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之實業　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之實業　大概如此

▲（二十）洪門交通之變遷

洪門交通　最初之時　僅有一交通　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之交通　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之交通　大概如此

▲（二十一）洪門郵政之變遷

洪門郵政　最初之時　僅有一郵政　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之郵政　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之郵政　大概如此

▲（二十二）洪門電報之變遷

洪門電報　最初之時　僅有一電報　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之電報　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之電報　大概如此

▲（二十三）洪門電話之變遷

洪門電話　最初之時　僅有一電話　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之電話　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之電話　大概如此

▲（二十四）洪門無線電之變遷

洪門無線電　最初之時　僅有一無線電　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之無線電　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之無線電　大概如此

▲（二十五）洪門飛機之變遷

洪門飛機　最初之時　僅有一飛機　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之飛機　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之飛機　大概如此

▲（二十六）洪門潛水艇之變遷

洪門潛水艇　最初之時　僅有一潛水艇　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之潛水艇　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之潛水艇　大概如此

▲（二十七）洪門潛水艇之變遷

洪門潛水艇　最初之時　僅有一潛水艇　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之潛水艇　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之潛水艇　大概如此

▲（二十八）洪門潛水艇之變遷

洪門潛水艇　最初之時　僅有一潛水艇　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之潛水艇　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之潛水艇　大概如此

▲（二十九）洪門潛水艇之變遷

洪門潛水艇　最初之時　僅有一潛水艇　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之潛水艇　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之潛水艇　大概如此

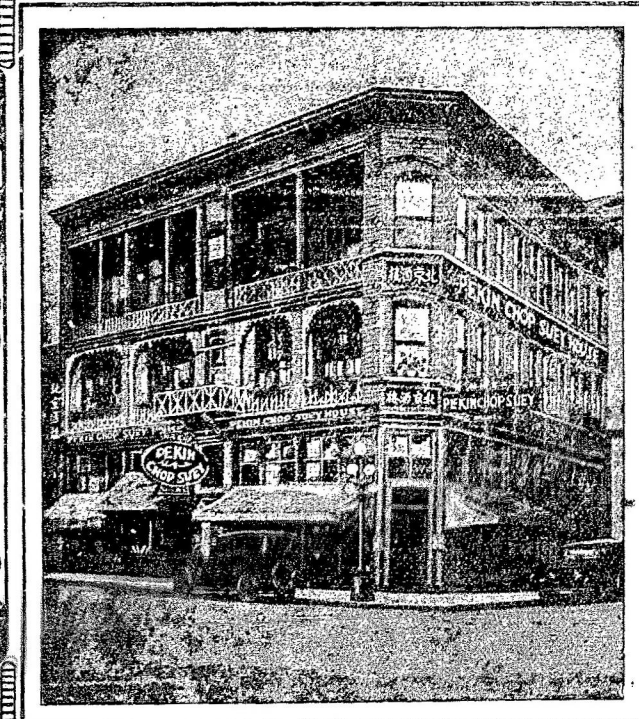
▲（三十）洪門潛水艇之變遷

洪門潛水艇　最初之時　僅有一潛水艇　曰天地會　後因事業發達　分爲三派　一曰三合會　二曰三點會　三曰三和會　三派雖分　其實一也　三合會者　合天地人三才而爲一也　三點會者　點天地人三才而爲一也　三和會者　和天地人三才而爲一也　其後三派合併　又名曰三合會　又名曰三點會　又名曰三和會　其實一也　三派合併　又名曰洪門　洪門者　洪水滔天　禹平水土　以安天下　洪門之名　蓋取義於此　洪門之潛水艇　分爲三等　一曰天地會　二曰三點會　三曰三和會　天地會者　即三合會　三點會者　即三點會　三和會者　即三和會　前堂後堂　各有職司　白紙扇者　即前後堂之通譯也　洪門之潛水艇　大概如此

▲城致公總堂謹要通告

啓者照得金門總堂雙十日懇親大會事關黨務重要選派代表必須慎擇賢能本總堂經開全體會議選定羅超然君大漢公報編輯伍嵩翹君爲全加總代表兩君才能深稱委任仰各分堂速照本總堂前日之通告籌措經費付來並條陳善策俾羅伍兩君以資臂助是所切盼

北京酒樓



英屬加拿大雲高華埠

門牌第五號 屹打街西

電話詩毛四三六七

PEKIN CHOP SUEY

5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

BANK OF MONTREAL.

128 Pender St. W. Vancouver B.C.

滿地可銀行

兼人事務所

華埠 雲高 萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,

125 Pender St. E. Phone Sey. 8657

Vancouver, B. C.

委路愼 雙靴舖

新春夏名靴各式男子靴由四元四毛五起　女子光皮與緞面靴七元五毛起　另各式靴由五元起請來賜顧

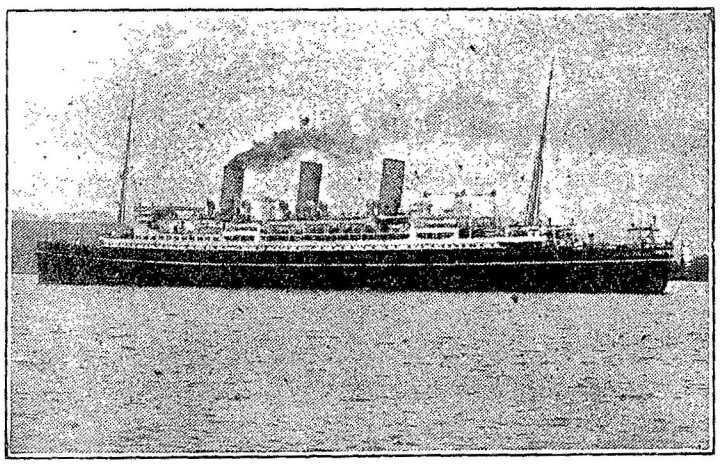
WILSONS SHOE STORE

157 159 Hastings Street West

Near Cambie Street,

詩亞亞輪船公司

本公司各船



拾四日到上海

拾陸日到香港

不往小呂宋

▲特別佈告

本公司各船到上海時。特備小輪以應華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲傳佈

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

澳大利皇后　拾月十一號

亞洲皇后　十月四日

坎拿大皇后　拾月拾八號

俄國皇后　十壹月一日

東亞各埠總司理司徒旋佈

司徒旋通信住址

SETO MORE

Asiatic Passenger Agent.

Canadian Pacific Rly.

VANCOUVER, B. C.

各埠總司理火士打

J. J. FORSTER

General Agent

Ocean Traffic

VANCOUVER, B. C.

參考本公司厚集巨資專辦祖國大幫油糖茶米京菓海味藏杭雜貨各色顧繡絲巾搭巾紡綢說衫男女款裝儒履發行幷接理香港正店萬源隆各客書信銀兩滙兌快捷妥當無悞新張伊始取價特別從廉以圖久遠交易仰我僑胞賜顧爲盼

▲舖在片打街東門牌壹百二十五

▲喊線（詩巒）八六五七

司理張華勳　張培炘

人張炳堅　張懿培謹啟

以家爲○○我洪門人士○○務以推倒滿賊○○實行平民主義標標的　辛亥廣州督署之進攻○（三月廿九）我洪門健兒○○是役死於難者七十二人○○事雖失敗○民氣激昂○武昌首義（十月十日）各省响應○不及旬月○○開國南京　五族共和　民國成立　此我洪門革命完全告厥成功也　自甲寅以迄辛亥　已二百三十七年○我洪門革命之事蹟○○彰彰可攷○○明亡之後　胡虜篡國　逮太平天國立國　始克繼承正統　凡十有四年　至於辛亥之建國○○皆我洪門人士以血汗之金錢○○寶貴之性命○博換而來　萬不可湮沒弗傳○○理合編爲正史　此我洪門歷史之官編纂○○意在乎此（未完）

本館特電

▲是早八點半鐘接駐香港訪員來電云

◎申保藩馮銘楷將黃明堂軍隊繳械○○并佔領廉州城

▲同時又接駐上海訪員來電云

◎總統問題雖選舉失敗。惟直系仍擬於雙十節前解決之○○

世界要聞

●唐紹儀談中日邦交

▲日本如不再侵畧中國

▲則兩國邦交益親密

大埠西報載上海九月廿八日電　前內閣總理唐紹儀　乃仇日派中人○今日與西報訪員討論華人變更對日心理　據言華人驚聞日本震災　即拋却外交問題○合力籌賑日本災民　反對日本最大之歐盟　共有一百二十團體　亦即發出通告○請大衆助賑日災　抵制日本之事　即行停止　苦力工人在載運賑品之船　竭力落貨○不取工值○紅十字會看護婦　亦出而擔任義務　雖橫濱之華商　同處患難之中　亦捐欵助賑○○如日人以爲中國舊道德盡喪者　實屬大謬　華人迷信家　以爲此次地震　係上帝懲罰日本　逃生者爲良民　罹難者爲惡人　日本當以中國疆土　故有此報應不爽○現各華人以爲日本對於中國○不再侵畧○將來兩國邦交○必日益親密　且互相協助　以期利益普及

據商家稱　東京之日本棉紗廠○或不恢復　而遷來上海開設　因上海原料與工人　均極適用　料日人亦來上海投資○開設軸机一百副　以競爭棉紗業之利權　現日人在中國棉紗廠之多　幾與華人棉紗廠相等

●美國紙烟之流毒中國

▲與英國之鴉片流毒

▲願我國人民速猛醒

大埠西報載云○今年六月底止之會計　計出美國年內輸出之紙烟百二十萬萬枝○平均每月十萬萬枝。幾乎全數俱輸往遠東○○最奇者遠東產烟草○佔世界之半　人工又極廉　自行製造本甚易○乃輸入反如是之多○此誠令人難解者也

就美國輸出之百二十萬萬枝紙烟而論○輸往中國者　幾達九十萬萬枝○此外運往南洋羣島者○約達十萬萬枝○運往暹羅　香港○日本○及菲律濱者○又十萬萬枝○而歐洲大戰之頭一年○輸入美國之紙烟○達八十萬萬枝○今年竟不及二萬五千萬枝　此中頗足令人詫異者○美國紙烟之業○竟發展於世界產烟最盛之區　蓄查世界每年所產烟葉四十萬萬磅○內印度產十萬萬磅○中國產五萬萬磅○其他遠東之各國　合計再產五萬萬磅　故遠東每年所產之烟葉　已佔世界之半○而美國之紙烟　不但能盛消於遠東○反佔美國紙烟輸出全額十分之九○美國紙烟輸出之所以能大增者　全恃輸往中國之紙烟增加○考輸往中國者　一九一三年爲六萬四千一百萬枝　一九二二年之會計年度內○竟增至八十萬七千八百十萬枝

●日本震災時之見聞

▲遭難華僑之情形

▲日本青年大殺韓人

長崎通訊　九月一號之日本大地震　橫濱華僑半死半生　四日以來○遭難華僑之抵神戶者　達三千人　多數已返國　於七日入大阪港之湖南丸避難　民中　有華商周興華之妻桂香（貳佰四歲）　於火中夫婦二人幸逃性命　然爲驚愕衝動胎氣　遂於船中產一女兒○夫婦二人感湖南丸待遇之親切　即命其女名曰湖南

由四日至八日止　避難於神戶之中國人三千人中　有百二十人乘坎拿大皇后號赴上海○其餘分宿於華會館福建三興公所　其中大部分因希望回國　故將以和洋行之南隣號送還云

當地震甫息　日本青年結隊揚言欲盡殺在橫濱韓人○日本學生指韓人煽亂者於是期日在美孚油公司之配站內縱火　火燄四布○所有當地遭火○損失　多由此而起○日學生現正竭力尋機襲擊韓人○通信員親見一韓人之頭顱○被羣人用竹刀鐵棒木棍等至粉爛○此等狂亂日人於星期日一午九時開始爲殺人暴舉○至日時殺死韓人九名○使已充滿恐怖難民之全市　益加恐怖　市中有許多部份被搶　花旗○行職員聲稱該行職員之一毛斯氏當行屋岌岌欲倒時　携存儲現欵之箱逃出　被人狙擊戕害　後發現其屍身　頸項割斷　衣囊搜括一空　銀箱亦被劫去　又據報告○橫濱英領事署之副領事李斯氏亦遭搶劫　戕斃　此外有井中被下毒之事○恐未死於地震火災之人將仍圍飲毒水而死云

●外兵盡撤離君士坦丁堡

君士坦丁堡二日電○聯軍前之佔領君士坦丁堡○是午算爲正式告終　數星期來○聯軍各輸運艦　已將軍隊及戰品俄去○至今日乃舉行撤退之簡畧陸軍禮式　實時約有半句鐘久○當上午十一点鐘時　英法意○隊每約百餘名○及國旗與軍樂隊等○合爲一隊　列於右○意軍次之○法軍則成直角形○至土軍其數亦相若○而列第三方　英軍司令夏令頓及司令官○由土國總督希典氏歡迎○迨檢閱巡行後　四司令官乃立於聯軍之左　奏其國之國樂○并將國旗扯下○升土國國旗以代之○同時唱土國國歌○於是四年來此狹窄街道之城○今始不見聯軍足跡矣

●德國內閣或要辭職

柏林二日電○有人預料德國施注喇文氏之內閣　必早日辭退○因國會對於施氏之經濟改造計畫　及社會黨反對現日發生之事情○經已延會○是晚八点半鐘　總理施氏與總統衣弼士商議　巴黎二日電○據接柏林消息稱○德國閣員與政府各領袖○對於施氏遞送與國會之案　已爭論甚劇○德國會國定於是日下午五点鐘開會　但自各領袖會議發生劇烈爭論後○已延會至九点　聞情形甚爲險惡

●德國都西爾德城亂象

（紛星）

德國都西爾德城二日電　本城警察乃完全員星期日暴動之責者　現本城由法軍正式管理　警察亦經由佔領之當局下令撤去　令正式稽查星期日之暴動　共死十七名　其中有民十二名　警察五名　人民傷四百餘名

都西爾德城又電稱○本城自星期日發生暴動而恢復平靜後○晚間本處監犯忽將監獄官壓迫　逃去六十名○當監犯與衛兵衝突時　死傷數人

●倫敦失業工人願出外

倫敦二日電　倫敦失業工人○籌劃大舉巡行○以壓迫赴帝國及經濟會議之代表　令其即行設法給彼等以工作　欵拿大首相傾氏方抵利物浦時　請欵拿大亟需人民及資本　應向英國討取得此大都資本及人民　是以於星期四之失業工人會議　大多討論此事　某人演講　詢於衆曰願出外謀舉手　有許多家喁答應一致○而移民官員亦　今日大巡行之人　若能確給之以工作　則世界任何處　彼等均願往　此種可感動藩屬政治家爲良好國民　因其無生產之工作　迫得領取施賑糧品云

●德國民黨佔炮台之失敗

柏林　日電　德國民黨四百餘及領袖十二

祝民安班　開華埠

嘉咸街北林比街

本院現邀往哥林比街戲院開演

十月三號（即禮拜一晚）七點開演

成套

呂布窺粧

公正廉　首本

黃碧月

（全班落力拍演）

曹操獻刀　董卓逼位

貂蟬拜月　誅奸團圓

（內）（附）

寶樂處萬勝隆

輔行雜貨公司

特別辦到

國貨振興之好機會

送禮唯一之時間

江西磁器花瓶	碟上海各種漆器	用具擺廣紅泥古	玩茶壺廣州精細
竹器籐籃福州茉	莉香片茶葉蘇杭	各款絲髮綢巾福	建金英芳水仙花

FOO HUNG COMPANY
107 Pender t. E. Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

雲埠致公堂佈告

茲接域埠總堂轉金門總機關處函稱本門懇親大會爲組織政黨及選員回粵程凡屬洪門會員要會律從新註冊等爲此次懇親大會之用另每名遞年徵捐共銀壹元仰我全體會員遵章繳納勿遲疑觀望切切此佈

十二

雲埠致公堂佈

旋粵鳴謝

啓者弟頃附搭藍烟通輪船於月之二十七號回兒弟親友設筵餞別惠賜多珍隆情厚誼感銘五內勿忙弗獲一一登門叩別致爲歉仄謹登數言以鳴謝悃

弟鄧隆萬叩

餐館出頂廣告

本餐館有亞崑不打省咕文埠有樓一間高三層樓上床舖式十餘間現因各股東志圖別業願將全盤出頂招人承頂如有觀朋欲營此業者請來商議或函詢及定將詳細覆上生意概況

Colebrook Alta.
卑詩餐館同人啓

笠西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

笠西擇氏○久證禪緣○精研醫術○獨得真詮○幾迭濟世○名不虛傳○贈盡海外○二十餘年○醫理証候○衆止萬十○症無大小○難到病痊○花柳治法○尤爲專全○毒根永斷○無堅無偏○自製丸散○效驗如仙○丹成九轉○名播八埠○傷胞隔閡○疾苦骨髓○証書難領○畧陳連篇○萬家生佛○寫此前賢○各埠群友○倘遇病耀○請將原委○詳列信端○按症發藥○永不藉延○郵費自理○懇拿憑先○謹此佈告○惟照不宣

Chuck Sen, 98 Pender St. W.

◎仙方參茸特別戒煙李集每西洁銀叁員　此無定價　自服斷癮

◎參茸五鞭壯陽丸　每西貳員六　◎婦女調經止痛丸　每金壹大員

◎參茸四鞭補腎丸　每西壹員八　◎婦科調經專治丸　每金壹員一

◎海狗鞭止遺精丸　每西壹員八　◎婦科白帶全治丸　每西壹員五

◎四鞭固本衛生丸　每金壹員一　◎內消花柳解毒丸　每西壹員四

◎男子夜夢遺精丸　每西壹員五　◎花柳牛黃瀉毒丸　每金銀壹員

◎參茸武溪大補丸　每西壹員四　◎花柳搜毒珠珀丸　每金銀壹員

◎補腦安心寧腦丸　每西壹員五　◎花柳入骨疗毒丸　每金銀陸員

◎勞傷欵血吐血丸　每西壹員四　◎花柳白濁止痛丸　每西壹員六

◎治小腸疝氣痛丸　每西壹員二　◎月久虛濁收濁丸　每西壹員六

◎搽疗止痛牛黃散　每金壹員六　◎喊痧止痛珍珠散　每金壹員八

◎消疗止大便血丸　每西壹員四　◎驅風濕新蛇潭華　大張銀三毫

◎男女婦風止痛丸　每西壹員七　◎風濕骨痛腳痛丸　每西壹員三

◎即止心痛肚痛丸　每西壹員六　◎寬筋健步養血丸　半料銀陸員

◎採花助長丸　每金伍員　◎遺情御女丹　每金伍員

服小丈夫　興趣是無　婦美觀看不美仙

得此助長　不亦樂乎

◎○身弱腦痛　幸遇神醫

笠西氏先生大醫○弟前因身體虛弱○四肢無力○頭腦痛劇○蒙先生賜來○蒙昔四鞭丸○補腦安心丸○及水茶等靈藥○依字而服○大有奇功○目下四肢精神○頭腦不劇○感先生訂如神○服藥數次○全体強健○榮雲山遙隔○無以爲報○聯綴數言○以誌銘感○謹此佈達○即候

旅安

◎○遺精頑症　大見奇功

笠西氏先生垂愛○敬啓者○前收到止遺精藥劑八包○海狗鞭止遺精丸二盒○均依法服食○礦見神效○茲將服藥後情形○詳述始末○仰　先生大發慈悲○度弟出苦海而登福席○有厚望焉○弟自食丸茶○胃口便佳○初服二三劑○遺精未止○總服三四劑○及丸○頑症大愈○每見報紙○贊揚　先生神醫○可知　先生實具佛手仙心○弟前書稱　先生當世救主○今早醫弟之頑症○食藥數劑○便見奇功○足見前言○並非過譽　先生濟世之功○衆生曹應○較之盧醫扁鵲○亦未遑多讓也○茲再付來美金十元○仰查照收○俾症賜藥○早收全功○感德無既矣○敬請

旅加拿大弟薛北舒拜上

◎○勞傷欵血　問此調理

笠西氏醫生大醫○啓者昨日勞傷過度○吐欵血甚○幸得友人介紹○服　先生藥○一劑即止○二劑全愈○三劑精神復舊○四劑氣力如初○五劑飲食加增○六劑久病全愈○前蒙　先生付來水茶○及丸藥○止痛藥○俾弟用後○十分得宜○此時已無欵嗽○亦不曾見吐血○亦無痛苦困倦○足見　先生眞妙手回春也○惟弟之身子○向來虛弱○常患遺精○今再付七厘銀八元○請將止遺丹○賜一張○並參茸海狗鞭丸○及海狗鞭固腎衛生丸○各樣○多多可也○勞傷咳血症○經蒙　先生醫愈○沒齒不忘○順此致謝○並請

嘉安

嘉拿大弟司徒松林鞠躬

◎○治病能手　奏效如神

笠西氏先生賜曰○敬啟者○弟所染小腸疝氣痛之症○蒙　先生略施國手○已愈了大半○恩同再造○如蒙二天至○現下小便亦不見有紅痠痛出○氣筋疼痛諸症○惟未十分復元○特將情形奉知○並付上銀十元○求先生本仁慈之心○施回大之衛○再賜良藥○以收全功○感銘靡既矣○

旅桑都則虔埠弟陳國楨揖

◎○久年虛濁　一日消除

敬啓者○蒙先生付來止日久虛濁收濟丸○幷水茶○經已收到○每次食丸一服○分早晚若下○五日食完○八日內虛濁已止○果然藥到病除○弟感荷良深也○奈弟身體素虛○又因流濁過多○實屬無疑○應如何培補之處○尚祈研究○回示一音○以便付銀求先生醫理可也○此間

笠西氏先生大安○

名。於星期日佔領昆斯蘭城之炮台。今盡被德國政府俘擄。繳去其械彈。則將彼等囚禁於其佔領之炮台內

●摩洛哥革黨進攻班軍

倫敦貳日電。據得自快報接丹尼吉電訊稱。兩日前摩洛哥革黨。開始攻擊西班牙軍隊之地位。而其進前攻擊甚為劇烈

●保國城之遭大火災

保京蘇非二日電　離本京東北四十里之華烈沙城。約有居民五萬名。該城前日經完全被火焚燬。火之來源。乃由奇異的爆炸發生。遂致燎源。然大多人民。均謂此事是共產黨所為。現查悉人民死十名。傷百餘名。內務部長羅斯福氏。料理此事。盡調蘇非京之救火器具。前赴該處。幷組織警備救濟隊。此次火勢酷烈。加以大風。火已不特蔓延城中。且城外亦成燎原。是以無家可歸者數千人。現機宇被燬二百餘座。保國國家銀行支行及農民銀行等亦在內。及蘇非城之消防隊馳往救援。已漸將火勢灌熄云

●盟會籌商解救希臘難民

日內瓦二日電　國際聯盟會以希土戰爭之難民。在希境者有百萬餘人。現籌劃安置若干。紐約之摩近都氏。美國前駐土國之公使也。已被舉為解決希難民之督辦。查其計劃。內含有借款由三百萬至六百萬磅。此款由希國借而聯盟會助之。吾英國銀行立約。先交百萬磅。希臘政府要交付白二十五萬英畝地方與摩近都委員。尤以在馬其頓之地為佳。借款之利息。首由希府担保。及後由委員收得租地之租銀交付

本埠新聞

●●●畜牧所遭火損失　▲華人一名。自置傢俬欄一所。在南雲高華馬連大路四零一號。於前晚十一点鐘後。忽遭回祿。其時欄內約有豕弍百頭。該華人之女協助上前施救。有許多豕得以逃生。月二十頭。因施救不及。被火燒炙。經已斃命。火之起原。在於煮物鍋。正用該鍋煮食物飼豕之際。不知何故失火。延及猪欄。當時告警至昨晨兩点鐘。消防隊始駕車馳至。將火撲滅。各豕每頭約重一百五十磅。值銀二十元云

●●●西人管机跌斃　▲西人麥馬連氏。寓班亞街八六四号宅。向在卡路街之孖梳威市棧房。當管升降机人。于昨晨什該樓第三層。失足跌下。升降机架底。受傷甚重。當時昇入聖羅保醫院調治。至下午一点弍十五分鐘。已在院逝世。據該棧房之工人稱。麥氏放机。上至第三層。即你停頓。開門而出。復在該層取電報。欲上四層或五層。詎料行至地台邊。即近升降机架處。偶你失愼墜下。右臂經已折斷。麥氏是大戰回兵。未有妻室云

●祝民安班演劇籌賑報告

此次日本大地震及火災。匪獨日本及外國人士。在災區罹難。即我國華僑。在該處受難者。亦屬不少。流離顛沛。慘不堪言。加屬政府及人民。早已發起籌賑。並已首次籌得賑品。往災區散賑。至本埠紅十字會。亦已舉行向公衆募捐。而各西人戲院。亦紛紛演劇助賑。林葆恒館事。以救災郵鄰。義不容辭。特行提倡。經得祝民安班允諾。旋於昨星期日。演日場戲一套籌賑。計該日共收入沽票銀七十四零弍毫。並有華女貳名。在場向觀戲者勸捐。共捐得三十一元九弍五仙。至昨日彙齊各號所售之票。共收得二十九元四弍。又各人購名譽票銀三十二元。四柱合共收入銀一百六十三元零五仙。除支印戲票。及帶筆墨二元外。尚存銀一百六十一元零五仙。是日即將該款。交林領事送交紅十字會。然後轉致日本災區。以賑難民。至名譽票每條沽銀一元。茲特將購名譽票者芳名列下。

永祥源。瑞英昌。廣和源。華英書報公司。北京樓。馬鴻發。蔡如枝。麗卿女士。陳休。清珊女士。茶林餐館。宋流。李宋金陵酒樓。五洲藥房。華僑酒樓。國東餐館。李世璠。林葆恒。趙佐。余子美。寶路餐館。廣裕隆。廣利泰。劉強。桂仙女士。銀蘇女士。粵東館餐。葉慮巨。瑞球公司。以上每名一條。另大漢公報購名譽票二條云

●●●西女童被車輾斃　▲第十二號消防局消防員威爾遜氏。有一幼女名亞的夫威爾遜氏。年只三齡。於昨晨十点半鐘。在七街及波三街之交叉路。被一臘雲車輾斃。駕車者為占市芬利氏。寓二十一號一零四號宅。而該女則住在七街西端二三五五號。查該女未被輾斃之先。手牽一小車。該車坐一與其同年之西童市覓氏。適在過街之際。不提防臘雲車近前。車之後輪將女撞倒。幷從其頭部輾過。以致殞命。該女之屍當時昇往夏崙兄弟棺肆。由檢查員渴氏拘往警局。於慘劇發生時。證明該車係在錯方行駛云

●●●西人駕車被拘　▲西人占市芬利氏。昨晨駕一垃圾車。在七街西端之交叉路經過。將三歲之西女童耳地富氏輾斃。該女之屍當時昇入棺肆。而駕車者則被拘往警局。控以殺人罪。至昨日下午。占市經已具保單五千元。釋出候訊。本市檢屍所定於是日下午傳訊。查究此事。近日驗屍官著夫士抱恙。故提訊事務。轉由驗屍官第亞氏代理。占市所駕之車。係歸本市清道部之物云

●●●允請赴大道開幕慶典　▲由本埠直往美國柯利近省南境界之大道。經已建築。用石砌舖妥竣。定期於本月廿四號。在華盛頓省澳炎王亞埠。行正式開幕禮。本埠市長切士左氏。已於昨日接到請帖。請他屆時往該處參與慶典。市長幷即回信。允如所請云

加屬新聞

●●●農工充滿之患　▲域埠二日函。工部副司長麥尼雲氏。現發出警告。謂各處無電業工人。不可前來本省。是夏卑時省。有收穫工人四千六百名。前往大平原各省。幫忙農務。現彼等收割已完。開始復回。幷連是日由東方各省三及大英國往平原地之工人。亦擬聯袂前來。吾恐值此工務冷淡之時。若至隆冬。霜雪寒凍。又將以何職業安置彼等。況境時各項工程。人夫充足。不宜多加無業工人。以多耗支費。說者謂後來自有定着。無須遠慮。此說雖是。然吾屬灾經驗。一至冬來。則情勢又為之一變。誠有出人意外者云

●●●北極探險之情形　▲柯東二日電。加政府探險輪北極號。已十七年九月一號由古壁埠出發。前往格陵蘭及厄爾市麼島探險。其地係在加屬東北海岸。內務部之西北領土董事員芬尼氏。頃接北極號船代理遠征事務員忌力氏來函。該船現仍由船十賓拿氏管駕。據來函云。北方冰面各處凝冰。是夏探險。故涉異常艱苦。深恐又遭前時市地芬慎氏所受之磨難。實歲結冰險惡。竭力欲探拿沙邊。然此計策終要廢棄。據吾等計畫。欲埠使夜司經過沙邊設置醫站。以利便阻止該族人。因捕鯨及牡牛爭執云。該船探斯蘭島人之侵入厄爾市麼。免致彼等又加往時。因捕鯨及牡牛爭執云。該船探北境。訪得現下有夜司起謨族人一名。因殺人案曾已定罪。中有一名在文汝吐龍省監獄監禁。一名則在般市灣入獄。另有一名因供詞滿意。已將其釋放云

●●●英太子赴東方之行踪　▲卡技利埠二日電　英太子威路士。更名為羅烏連夫。已于是日下午兩点鐘。偕其遊侶。乘專車離本處。前往東方。當車駛出詩丕亞車站時。太子向其耳丕園司理卡利氏博士。殷殷話別。據太子云。今從此別。天各一方。希望明年再會。重話舊雨云。兩人揮手。珍重而別。太子去日比諸來時。更形歡忭。太子未去之先。有大隊居民。群集車站瞭望。親見英太子偕其遊侶。旅團長粗路打氏。探廳氏都統覓哥夫氏。及其書記丕確氏等。離怕利沙旅舘。前往搭車。臨車開行。各人揭帽歡送。而太子亦高舉其帽。左右揮映。滿臉笑容。以表謝意云

●●●堪銀行之查辦消息　▲柯東二日電。據本處布告。盛傳政府當局接到銀行清理員報告後。擬將堪銀行倒閉聲請負責之人員拘拿。此事將於明日發表。內閣已於是晨開會。討論此案之應否照辦云

▼○▲列必珠埠致公堂收到

▲捐底票芳名列左

陳直元　周維祺　周照攜加捐三元　黃仍　雷學振　周一浣　陳龍定　陳錦德　陳關南　馬樂　以上各二元

▲典日路　美舍兩埠

周連十元　廖榮樹　謝衡石　黃錫　馬齊　馬番俊　股各五元　另底票二元　吳章輔　周牛仔　馬河　馬番俊　鑑黎　各二元

▲底李磨　古文　比利有　曾爐四埠昆仲認股芳名

梁明弍十五元　陳翼耀五元　吳韶五元　黃仲二十元　陳安十五元　周家樞五元　吳社十元　陳精三十元　黃炳祥五元　梁焯堃十元　勞喜　十五元　周瑞津五元　李三十元　馬烈光五元　以上每名另底票二元　馬惠隆十五元　鄭忠灼二十元

▲市巴崙埠

致公堂一百元　達德社二十元　馬才傑　鄭忠儒　各五元　馬輔政五十大元　馬大宗　鄭榮　馮昌財　以上各認股五元　鄭厚光　黃遠派　馬篤俊　龔孔懷　陳明進　黃華達　以上每股認五元又捐二元　吳有欽　謝雙基　陳亨　以上每捐二元

▼○▲承接建造樓宇廣告

茲承接各項建造工程如砌磚及建築木櫃修葺與改革等項。請照列地址到來面議可也

Whellams & Elmer
Phone Fair. 3747 X
476-20th Ave E.

威廉士與意路馬氏仝啓

▼○▲餐館招頂

茲本餐館在（SASK.）省市丹市埠向來意、暢旺惟聘件有自志圖別業之意願將生意架生及全盤檯宇連地出賣特予取價如有轉里欲謀此業者請來面議或函商以得良機為盼

Senen Cafe
一九二二年　九月　號　市丹市餐館主人啓

▼○▲式埠和昌號復行營業廣告

本號向在二埠開張有年祇因於春季回鄉一轉是以暫行歇業弟今已返抵此間即賃得高老夫街舊（昌盛舖位）復行開張照常營生仰我僑胞留心賜顧足感

本號巧造龍鳳禮餅各色香糕自創製特已遠近馳名今特加擴張選辦上等物料配製及自製糖菓常、烟餅烟絲生薑送禮香檳提子蔴糖諸品發售價廉貨眞以圖久交接埠香邑隆、良、得、各都金銀書信滙兌係滙返香港容記棧金山庄幷能代理送到府上安當快捷決無悞事乞鴻關照

Wo Chong & Co. P.O. Box 672
New Westmins er B.
司理劉心啓

哀謝

九月二十九日

先嚴　佳求府君出殯荷蒙
致公堂昆仲　暨
世親　誼　諸公親臨執紼惠賜花圖祭品厚誼隆情歿存均感謹登報章以鳴謝悃

旅車梨役埠棘人黃錦洪泣血

▼○▲鳴謝

啓者弟等定於本月廿七號搭藍烟通船回國荷蒙錦卜碌埠致公堂達權社昆仲開茶會並設餞筵惠賜儀物隆情厚誼感佩靡既茲因船期在邇束裝憧憧未及一一踵門告別謹綴數言謝登報端以伸謝悃九月廿七　弟黃樹昇　黃昂煖等啓

天寅銀行
今朝香港滙價每百五十三圓零五

盛
Sun Shing
Sey. 4386 1
新到大宗
金莫芳水仙花
糯米蔗　枝干
生晒槐　枝干
男女絲巾　顧繡　檯面
各種炮竹　雜貨藥材
參茸玉桂
水貨鹹魚
應有盡有

裕隆
KWONG YEE LUN
137 Pender Street
Phone Sey. 9026

雜貨平沽

小店久蒙諸君光顧無任感激今因過冬之期在即特將貨價從廉計議以副雅意行情單印便函索即呈上尊覽

云埠廣裕隆　司理　關崇額　頓啓

▲雲埠 華英書報公司

▲敬送（勸善寶訓）人之欲善誰不如我　凡有心看善書者函索即奉不取分文

（新書又到）凡買書五元書贈小說一元　書單印便函索即奉　英文（中國評論）四十三條苛例每冊二毛五另郵三仙　香港亞東旬報　七冊共一元四毛　壹冊二毛五仙

內容有　社論　圖畫　醫鏡　工業　農業　寺海　小說　談屑等　紙張潔白　印刷精良　楊公平　歌謠叢書）四毛　此書內容豐富雅俗共賞改良劇本莊諧並妙切中時弊正近日最佳之本幸勿錯過機會

一演唱家不可不倫　一演說家不可不倫　一欲知社會陋習者不可不倫　一欲知紀念日者不可不倫　一欲鼓吹通俗教育者不可不倫　一欲清閒適意者不可不倫

新出戲劇世界三毛

丘鶴儔粵調（琴學新編）一元五毛　（絃歌必讀）一元五毛　華英文廠雀牌譜二毛五　樸克指南四毛　呂洞賓點金奇術六毛　洋裝新知識全書五元　梁任公學術演講集上下　一元二毛　飲冰室文集全編　十冊　一元五毛

伍廷芳靈魂學二毛　汪精衛文集八毛　宮代名人軼事六毛　最新各體公牘尺牘（書記指南）一元八毛

寫信不求人四毛　文牘交際大全七毛

洋裝尺牘辭典正補二元八　洋裝分類尺牘全書一元五　洋裝分類尺牘滙海一元式　洋裝新撰尺牘大全一元二　醉世錦囊交際全書　洋裝二冊二元四　匣裝一冊一元四　各界通用交際尺牘　洋裝二冊二元四　匣裝五冊　式元　洋裝國民醉世金鑑一元　洋裝醉制醉世大全　一元六　仕商日用應酬便覽一元二　識六百字能寫信　二毛五　中華初學尺牘毛半　稱呼尺牘三毛九仙　初學寫信條法二毛　清醒信札毛半　江湖尺牘二毛五　雙鯉堂易明尺牘三毛　尺牘指南三毛　尺牘啓蒙二毛五　唐注寫信必讀三毛　歷史啓蒙二毛半　修身啓蒙二毛五

▲哀艷小說　十艷戀檀郎毛半　秀蘭相思淚六毛　吳雙熱嚼墨六毛　雙熱孽寃鏡六毫　劉鐵冷淚墨六毛　爭寵夷浪增六毛　定夷佔儷福六毛　美人福續集八毫　定夷美人福五毛　定夷紅粉劫六毛　徐枕亞浪墨六毫　斷美人腿六毛　枕亞玉梨魂五毛　艷僧擲果緣六毫　枕亞閨恨六毛　粵伶艷史六毛　胭脂紅淚六毛　香港胭脂馬四毛　隔牆紅杏記八毛　洩漏春光記八毛　夫妻寶鑑四毛

▲偵探小說　中國王巡撫偵探六冊二元四　新婚慘殺案毛半　雌奇慘殺案四毛　偵探虎劇人九毛　偵探辣女兒四毛　偵探黑衣盜六毛　男女折白黨五毛　婦女自弊六毛　嫖賭百弊六毛　香港玉面狐狸一元　福爾摩全案元二　南洋賣豬仔六毛　偵探黑中秘五毛　偵探血井五毛　紅手套上下六毛　烏鴉黨正續六毛　偵探誰是盜三毛　就是我續編六毛　人皮手鐵四毛　偵探識手四〇　飛行大盜三〇五　德國大秘密四〇　中國江南燕參〇半　女光棍黑迷黨五〇

▲劍俠小說　雍正劍俠奇案二元　劍俠八俠正續一元　叢面女俠盜六〇　鐵血女俠五〇　豪俠英雄五〇　少林拳術指南六〇　中華武術總傳六〇　催眠術秘法六〇　催眠講授錄元二　催眠術講義五〇　催眠術獨習四〇　對類引端　〇半　韻對層玉　二〇　對類集成四〇　男女交合論二〇半　男女衛生寶圖六〇　情慾寶鑑插圖六〇　洋裝婚姻寶鑑一元　男女秘密研究三〇　房中秘密醫術四〇　傳種改良問答五〇　法華參三國會話四〇

Wah Ying P.O Box 813　Vancouver, B.C.

廣東街華英書報公司啓

紹昌行秘製龐清先生統理內外方脈

每一瓶二元　每三瓶五元五　郵費另加　每瓶士担銀二毛五

再造五臺身　三生有幸

來函照錄

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過膾數迄無少效去冬阻報見貴行有三鞭補血露出售購服三瓶痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥冊磅果然陽家堅壯與雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也　謹頌

美國波士頓埠韋利軒上言

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸為補腎壯陽之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自水洋擁水臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.

寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

寄售處安生　On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一　每盒六元

參茸武漢四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元

戰通宵飛燕散（蘭房美術戰鬪無雙）每罐五元　久戰益陽神術丸每盒四元

體美如意丹每盒二元　風流無敵大男丸每盒四元

紅顏舞折腰壯陽丸每盒四元　即止吐血鼻血藥水每罐二元

花房滴露膏每盒二元　止各種氣痛藥水每盒二元

行船嗌浪丸每盒三元　寬中開胃消食丸每盒三元

通治口瘡喉痛散每盒二元　神驗癲癇藥每盒一元

治赤白痢症散每罐銀二元　立效牙虫牙痛散每樽二元

神效刀傷生肌散每罐三元　四時感冒痧嗌亂散每樽二元

咳嗽順氣消痰丸每盒三元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元

治臭狐臭脚膏每盒銀一元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元

連愈遺精丸每盒銀四大元　九種心痛丸每盒銀一元

總治耳聾耳鳴丸每盒四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元

哮喘經驗丸每盒銀　四元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元

花柳咸瘡止痛生肌散每盒三元

萬應花柳掃毒丸每盒銀五元

打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元

初起花柳白濁不憂丸每盒四元

內消花柳攣癰癰毒血毒丸每盒十五元

內消花柳橫弦芒巢陰疽便毒丸每盒十元

內消花柳瘡疔楊梅毒丸每盒十元

接花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸瘡其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈真知確見萬舉萬當取效如神謹此披露

寄費郵費買者自理

丸散太多未能盡錄

▲溫哥華台山旅館廣告

本旅館特別改良適合衛生週置得宜縉蒙僑胞寄寓者無不稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有人旅館之車在前歡迎敬候　凡有諸君來往請認留意是所厚望　雲埠關珠街二牌三四九號

▲電話（矢毛）三八七七〇

司事人　鄧容　鄧祥同啓

Hoy Sun Rooms
Phone Sey 38770
349 Georgia St E.
Vancouver B. C.

▲兩人同病幸掃除

（原面照錄）敬啓者　鄙日前因染花柳毒未清　屢醫不愈　受此慘痛　莫可言喻　幸有大華房主人鑒　貴藥房對面花柳扶原搜尋雙酒照單而飲　酒未飲盡　前患消除　弟珍而藏之　適有同和伴余中乞　與弟同病　給以餘酒　藉資治理　病勢清除　捷於影響　又蒙　貴藥房示指治理善　後之藥　宜服（三鞭補腎丸及戰必勝兩丸）弟遵以行之　花柳治法　既稱神奇　善後補丸　均能收效　稱以仙方神術　不為過也　弟等感德難忘　無以為報　敢代傳海外　俾有同症者所　知間津焉

旅溫巴市杰埠　台山余村人余中和　南海人張宜長　同頓

▲加拿大各埠代理

KWONG MAM SANG　222-226 Carrall St. Vancouver, B. C.

GIM LEE YUEN　惟弟之身子向來虛弱一張並參茸海狗鞭固腎宜此時已經歎嘆亦無濟於事矣　VANCOUVER, B. C.

Wing Hing Lung　經該先生醫愈　1142 VANCOUVER, B. C.

Ying Chong Lui　VICTORIA, B. C.

QUONG LEE YUEN　笠西氏先生賜函敬啟者已愈了大半恩同再造頭疼痛症惟未十分復之心施恩天之衛　Victoria B.C.

HOP LEE CO.　Cormarant St.

KWONG MAN YUEN　ST. JOHN, N. B.

HOP YICK CO.　CALGARY, ALTA.

WOH SHING CO.　CALGARY, ALTA.

CENTRAL CANADA SUPPLY　CALGARY, ALTA.

KWONG TONG CHONG　MOOSE JAW, SASK.

Hop Wo Co., 10162-97th St.　EDMONTON, ALTA.

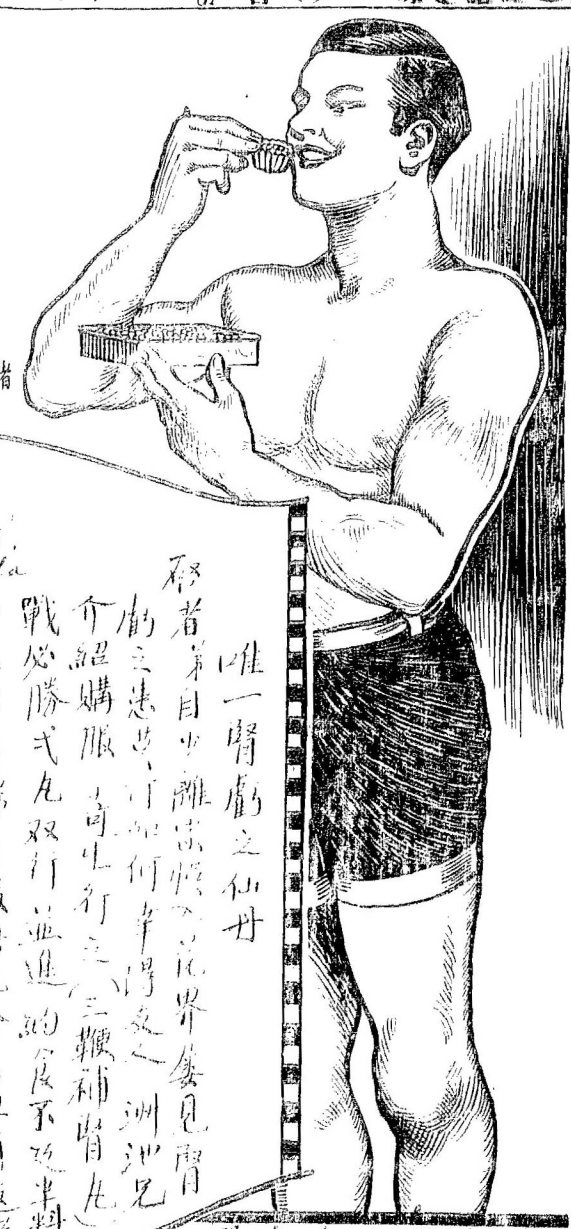
Quong YickCo., 336 Lagauchuleteie St.　N, Montreal. Can.

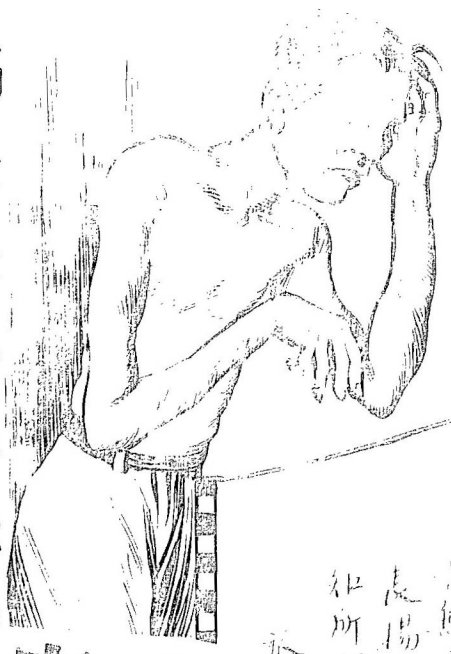
51 King Street　Winnipeg, Man.

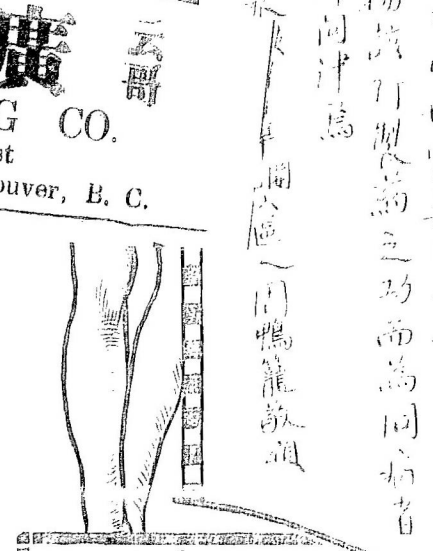
廣　NG CO.

East
ncouver, B. C.

（郵費買者自備）







Hanson Hotel
P.O. Box 12
Jasper, Alta.
Canada

唯一腎虧之仙丹

敬者弟自少離家後在外娶妻見胃虛之患英丁如何幸得友人介紹購服高生打之三鞭補腎丸戰必勝弍丸双打並進的食不及半料力效卓著弟自服四丸今不但有返老還童之功且有如牛二虎之力昔日患腎虧請醫弍便知弟言非謬也以上所言足見高生打製的之良好謂之曰腎虧仙丹永可傳為補腎之神丸不無不可也恐無此報謹將數次以表感恩之心而為同病者知所向津焉

雲高　(金)(利)(源)(紹)(記)　華埠

GIM LEE YUEN LTD.

75 - 77 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 899 - 3239

本號專辦蘇杭雜貨藥材并代理各名家膏丹丸散

特別廣告

本號現將加拿大政府國會修改中華移民新例四十三條刊印成部如購買貨物值銀五毫已上贈送移民新例書壹本如蒙賜顧請照西文住址寫明付來便妥

雲高　(德)(滙)(兌)(公)(司)　華埠

DUCK SHEU COMPANY LTD.

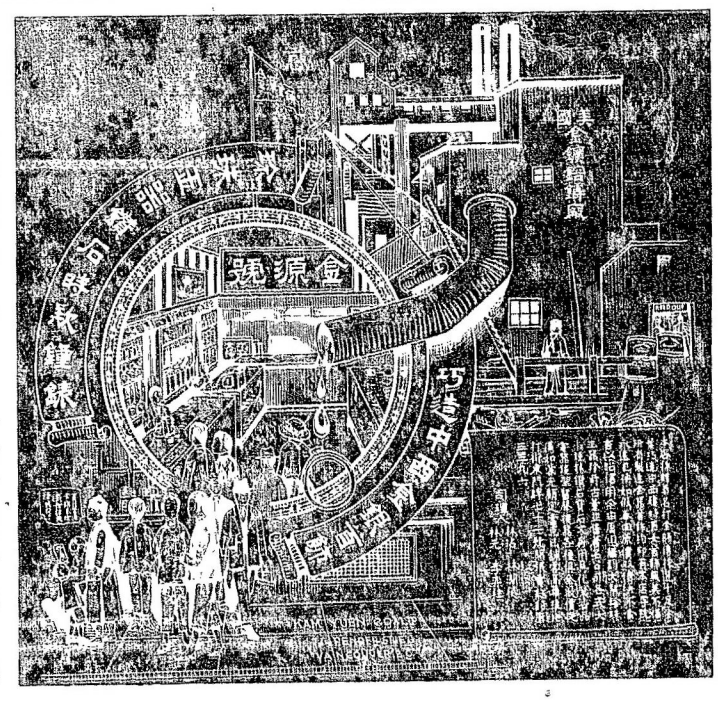
75 - 77 Pender Street E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 899 - 3239

本公司專接暨香港滙兌并香山各都金銀書信

(僑)本公司現將加拿大政府國會修改中華移民新例四十叁條刊印成部如蒙僑胞光顧每滙銀一次即贈一本希爲留心光顧有厚望焉

(胞)(注)(意)

喂朋友你知得現下加政府國會所通過之四十三條移民新例咩本店欲爲留加僑胞皆知此事起見是以特將製造成部以供顧客壹開倘在本店買貨值銀五毫以上者即贈送此書一本(僑胞呀此四十三條欺你不可不知嚟)



雲哥　(永)(安)(藥)(房)　華埠

▽○▲溫金有限舖礶

現時遷往緬街夾片打街山尾號銀行二樓五號房內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

▲料理商門參民間事務

W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲哥　(遷)(辦)(各)(省)(地)(道)(藥)(材)　華埠

自製各項膏丹丸散

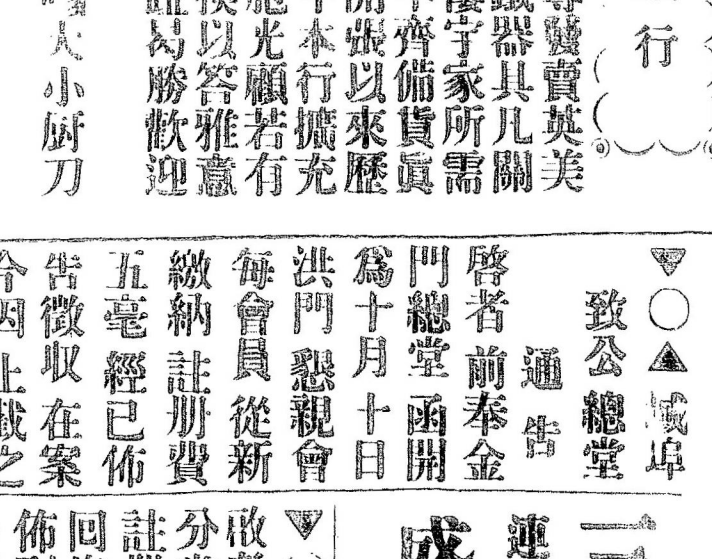
止咳蒸羌每兩二毫九　青盐補腎丸每打三圓
舒筋健步養血丸　一圓
參茸補腎丸每打三圓　正牛山花旗參平沽
刀傷跌打丸每個五毫　新到唐山靚鞋線襪
神效白濁丸每服一圓　正洛士利笠衫靚面巾
斷根癬藥每罐銀五毫　各色頂靚舊茶葉售
八寶光明眼藥每罐三毫五　送贈各款香檢平沽
通利大便調濕毒丸壹圓　中西墨水頂靚香水
花柳掃毒丸每罐一圓

本號自製中西送禮麻雀賀客

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1074
舖在片打街門牌三十二號
電話 詩巿 一四〇四

司理人楊金樹全
朱卓臣啓



雲高　(明)(和)(大)(鐵)(行)　華埠

啓者本鐵行原集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造機寧家所需與乎遊獵玩要各種無不齊備貨眞價實以便僑胞購用自開設以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更爲齊備同胞光顧若有不合川者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰乞賜臨爲勝歡迎

▲本鐵行現辦到帶(樹仔)牙人用大小廚刀俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話(詩巿)七〇六 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

雲高　(美)(神)(老)(舖)　華埠

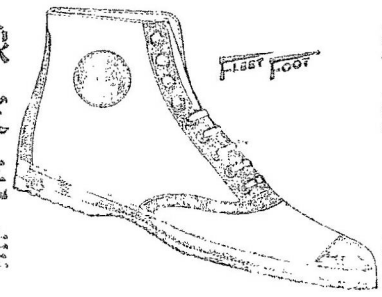
Mee Wo & Co.
134 Pender Street E. st
Vancouver B. C.

本舖雕刻金器首飾三十餘年各界僑胞踴門垂顧或由各埠暢函定造者大不乏人無不大加贊許本舖之貨眞價實工匠雕刻精緻今爲處僑胞之需求再增聘上等鏞匠到來鏞鏤如蒙各界僑胞垂注本舖人大表歡迎

舖在片打街東門牌一三四號　許昌彩披露

M. LANG & COMPANY
AGENTS FOR
The Celebrated K Boots And The Mcdrine's Bootshoes
515 Main St. Phone Sey. 4456 Vancouver, B. C.

各界注意



新到大批橡皮底鞋

黑帆布面樹膠底貨美價廉十足好

這種鞋子實在好著在脚上極時髦

Dominion Rubber System 所出之帆布面象皮底鞋名 Fleet Foot 早嘅十四各界所歡迎春去夏來各界之舊皮鞋多莫不思改舊白色黃色黑色象皮底鞋本店因預向該廠定製大批帆布面象皮底鞋多種陣體連到大人孩童大小俱備如蒙惠顧額外歡迎賞臨歡迎 電線(詩巿)三零四六

雲高　(美)(綸)(鞋)(店)　華埠

本店雕刻金器首飾三十餘年各界僑胞踴門垂顧或由各埠暢函定造者大不乏人無不大加贊許本店之貨眞價實工匠雕刻精緻今爲處僑胞之需求再增聘上等鏞匠到來鏞鏤如蒙各界僑胞垂注本舖人大表歡迎

舖在片打街東門牌一三四號　許昌彩披露

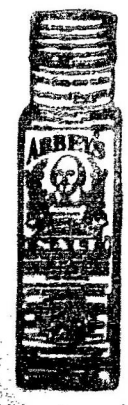
▽○▲城卓致公總堂通告

啓者前奉金門總堂函開爲十月十日洪門懇親會每會員從新繳納註册費五毫經已佈告徵收在案今因止截之期將近誠恐各埠昆仲或有未及週知或偶爾遺忘故再行通告仰未開始徵收者速行派員徵收未繳納者從速投報繳納可也此佈

十二年八月十五號

▲求是報第三十期出一期已到欲知粵局變動原原本本請速來購

Abbey SALT



葉備壇之關係于人身報章上已詳言之不容再贅獨于人之頭背兩部未及備載此壇能止頭痛背痛如遇有頭背病等症試用此壇無不立奏奇效諸君欲買此藥者向請各藥店均有發售

本醫士啓

雲高　(廣)(源)(生)　華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城幫黃油糖京菓各江海味雜貨碰頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎 賜線(詩巿)三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

▽○▲致公總堂謹要通告

啟者頃接入埠總堂函開着即通告各分堂昆仲按照前經議決註册案一律註册限於本月十五以前將註册底繳回俾得預備造册於雙十節大會時公佈列爲政黨黨員同享政黨權利等因今期已屆如各堂昆仲有未依期繳納者可速於本月卅號以前註齊繳納以免見遺可也

九月拾五號佈

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款靴鞋料質比美於洋人所造之工料價實各款靴鞋合腳耐着修理舊靴有效皮鞋皮靴等雜貨齊備光顧在片打街門牌一號

▲○▲蘇樂亭葯局精製各項經驗

膏丹丸散

本藥局在美國軒佛埠唐人街十五號門牌開張廿餘年中西人等醫愈無數今爲利便僑胞起見特製各項經驗丸散發售

L. T. Sue Herb Company 15 China St. Hanford California. U. S. A.

▲三蛇補腎壯陽丸 每罐價銀五元

蛇乃動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐至七日之久詢惟一天然補腎珍品也本局特用三蛇胆爲君配以鞭巴(旁羊)參茸養陰培陽生精益腦之藥精工製煉成丸專治先後天不足腎元虧損陽事不舉及陽縮精萎(从疒)精滑之症與夫病後欠補虛勞過度精神恍惚怔忡健忘頭眩耳鳴眼花虛汗夜尿頻數腰刺不寐四肢疥倦等症此丸藥醇力厚會無亢陽燥火之虞確有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三鞭丸四鞭丸等此直駕乎其上矣

▲三蛇風濕丸 每罐價銀五元

三蛇之名目曰過樹容金脚帶飯匙頭而論其性者過樹容則走上部金脚帶專理中部飯匙頭善行下部合三蛇之力能透筋達絡搜除週身風濕本局採取三蛇爲君佐以補氣養血祛風除濕之藥製煉成丸專治風濕風癱半身不遂頸膊刺痛四肢麻木苦於伸縮腰膝酸軟行步無力筋骨卑(从疒)痛一切風濕癱奐(从疒)瘓凝結核等症包能見效荷一試之而知非徒托空言者比也

▲花柳解毒丸 每罐價銀弍元

此丸統治花柳百病如楊梅疳疔芒菓魚口便毒至於墜毒骨痛餘毒伏患手足拘攣潰而不斂長瘡黃水一切花柳惡毒等症輕者豐鐏重者倍之包能收效亦永無復發以視乎世間用丹藥治療徒取快於一時者未可同日而語也

▲神效跌打丸 四頭庄每盒價銀弍元 三元

本局此丸乃揀選珍貴地道藥料加工泡製能舒筋活絡祛風散於(从疒)消腫止痛統治男婦跌打刀傷碰傷撞傷重物壓傷斷筋折骨血流不止錯骨錯較於血積聚不能舉動外而產婦瘀血未清積瘀肚痛等症應效如神旅行居家者盡請購備此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥見色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾念稍動其精即洩甚至久流不禁精隨便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆迅奏唐功此誠百發百中之神聖萬能者也

▲夢遺固精丸 每罐價銀五元

◉婦科調經丸每罐價銀五元 ◉腸疝氣散每罐價銀二元
◉刀傷止血散每罐價銀五毛 ◉一掃光癬藥毋罐價銀五毛
◉哮喘扯氣丸每罐銀二元半 ◉止心氣痛丸每罐價銀弍元
◉二蛇風濕膏藥每張銀五毛 ◉三蛇膽製薑每兩銀十五元
◉三蛇膽製薑每兩銀十五元

寄藥郵費美國一毫五仙

◉初起白濁丸每罐銀三元 ◉培元白濁丸每罐銀三元
◉內消痔漏丸每罐銀五元 ◉外科搽痔散每罐銀一元
◉內消瘰癧丸每罐銀五元 ◉珠珀生肌藥膏每兩一元
◉三蛇膽陳皮每兩十五元 ◉喉科萬應散每罐銀一元

外埠二毫九仙

本藥局主人謹啓

祖國新聞

◉直系攫取膠濟路之警報

北京通信云 此次膠濟鐵路局長劉堃突然來京 深予人以可注意之價值 蓋數年來國民呼號奔走所爭回之膠濟鐵路 將由劉堃此行 完全斷送於直系軍閥之手 而供曹瑁大選經費之犧牲也 當該路初接收時 直魯兩省人民於水至時 均坐桌上浮水逃命 蓋船隻固不能多得也 自災發生以後 毀家者暫擇附近乾地搭屍居住 吉林當局爲此輩有受飢之危險 運去糧食若干船 共計小麥五百担 麵粉六百包 該處其他地方亦同時被災 惟不若該處之甚云

◉最近外僑人數調查

江蘇交涉公署等 前奉外交內務部會令調查僑居各省之外僑人數戶籍等 茲據外交內務兩部發表 各省地方長官等已將各處外僑人數 呈報完全 日僑人數最巨 計七萬五千三百七十八 其次英僑八千七百六十一人 俄僑六千七百二十一人 德僑二千九百七十一人 美僑三千九百十一人 法僑二千一百五十五人 意僑千一百二十五人 澳僑七百六十四人 比僑一百六十四人 荷蘭七十八人 其他三百八十九人 平均以僑居上海爲最多 惟此數本年六月份調查 最近二月 俄僑等之來往 則尚不計在內云

◉田中玉自言去留關係

臨案通牒中之分處官吏問題 頗費斟酌 第一點即落在田中玉身上 現因以私人名義 電某閣員 詢政府擬自動處分中玉 研究三項辦法 一 衋職留任 弍 衋奪勳章 參 處罰官俸 爲個人保持地位 用心良苦 但本案發生 中玉已兩三電請辭職 寒電所陳爲爭主權 非把持地位 政府對此或有未諒 苟此案交涉 政府能攫理抗爭 則交涉結束之時 即中玉引咎自退之日 萬一貪以後效 中玉亦情甘犧牲地位 以維持顏面 蓋此非計較一人之去留 實保存對外之主權 願政府權衡輕重 幸勿誤會等語 其語亦極曲折達理 未知政府能納其言否

◉中國花邊出口興旺

花邊本創自外國 因僑居中國之商民日衆 用者漸多 故我國花邊事業 由此以興 而業此者始而汕頭繼而山東上海北京保定等處 近年來做尤衆 僅就上海一埠售花邊工廠不下數百家 每月運往海外者 不下百萬金 而花邊事業 竟佔出口貨之重要地位也 之我國以此養生不下數萬人而每歲之入欵 亦在千萬元上 由此觀之 花邊出口之興旺 可見一般矣

◉吉林水災之外訊

字林報吉林通信云 日前此間大水災 輝發河者 爲松花江諸大支流之一 現已東上海北京保定等處 近年來做 而尤以樺甸縣爲最 樺甸大水漲甚速 除此地附近以外 尚有重受水災之雅士游人 加以侑食者金釵弍百人民不及避 因而死亡者數百人 全鎮屋宇均在水中 該屋宇既多七屋 則水退後 自亦不復能以居人 人民於水至時 均坐桌上浮水逃命 蓋船隻固不能多得也 自災發生以後 毀家者暫擇附近乾地搭屍居住 吉林當局爲此輩有受飢之危險 運去糧食若干船 共計小麥五百担 麵粉六百包 該處其他地方亦同時被災 惟不若該處之甚云

▼○▲雲埠華豐豆公司籌辦處啟事

本處前派李世璋李子籌兩先生遊埠招股所招股額超過開辦資本十五萬元近日在本處報股者復絡繹不絕自當照章收銀早日開辦章程間有未盡完善者亦宜先事修改使股東滿意本處迭次招集職員會議對於徵收股銀及修改章程均已切實解決

認股諸先生請按照下列議決案依期交銀並查照章程踴躍加認股銀是所切盼議決案列左

▲一 所有股銀自九月一號起至十月三十號止未交者一律於期內繳交一次交足

▲二 推定李堯先生爲總司庫所有收到股銀均由李堯先生一手經理(此條由李給珉先生提議多數贊成)發回驗辦處臨時總司庫收據並將欵存儲銀行以專責成李堯先生住址列后

Mr. Lee S. Yew Wah Sun Co.
P. O. Box 1475 Victoria, B. C.

▲三 各埠股銀由認股諸君繳交各埠前已推定之經理員取回經理臨時收據俟李堯先生收到經理員滙來股銀然後按名簽發臨時總司庫收據交由經理員轉發各股東惟經理員須換取自己簽發之收據注銷以清手續如有欲直接滙交李堯先生收者聽其自便收到股銀後即直接付回臨時總司庫收據

▲四 凡認股一千元或認股五百元復經手招足一千五百元者均得被選爲正副總理同庫核數董事等職員(原章第五條有認股至少二千五百元之限制)

▲五 發起人分配酌勞費按人數均分不以所占股銀之少計(原章第九條發起人分配酌勞費之法以所占股銀之多少爲比例)

一千九百一十三年 八月 三十一日

雲埠華豐公司籌辦處謹啓

雲埠華豐公司來惠(中)秋月(餅)

祖國雜貨 中西福食 各色餅食、價廉物美 諸君光顧 無任歡迎

司理梁裕昌

WAY LOY COMPANY
174 Pender St East
Vancouver, B. C.
片打街東一七四 (詩磨) 五九一

在雲埠開張小發大售(鐘)(錶)

在片打街東端門牌一二四號

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲高萬國酒樓 華埠

片打街東門牌一四三號

International Chop Suey Parlor
143 Pender St. E. Phone Sey. 48?-6757O

本酒樓開設於片打街東端門牌一四三號 日前此間大水 淹斃無數 其名曰(萬國)蓋 百萬善舉 隱 國旅招展 外觀足羨 內美堪誇者也 本主人 於動張之始 搜羅萬國之珍奇異味 供給萬國之雅士游人 加以侑食者金釵弍百人 承 紅粉三千 有此勝概 最足爲旅人遺興之地 望酒帘而戾止 又何必覓貧夏之園 沽春之市哉 本主人鞠躬以待 祈嘉客不我遐棄

△喊線 (詩磨) 四八叁
△收現喊線 (詩磨) 六七五七〇

廣萬生雜貨藥材發行 華埠 高雲

KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST. E.
Phone Sey. 1473 Vancouver, B. C.

蘇雀牌者國貨也乃是消遣之材料交濟西人送禮之良品也現美洲人士珍之若鴻寶無不家置一具以爲逢場作戲之用本號應時世之需要振興國貨起見特陸續辦到大幫加厚八花五櫃酸枝木箱靚蘇雀牌工料精良色樣新奇中英兩文種種皆備現特將價減平沽發

僑胞賜顧仰留意焉

(送禮貨品) (平價出售)

新水仙花頭 各種炮竹
到欵綠巾球 竹盒

本號配製 麗參大補茶
蛤蚧大補茶
神效 武溪大補茶

▼○▲代郵

都城駁例總局諸執事先生鑒本分局前十月六號申滿龜可銀行買赤滙上駁例捐欵銀弍百員當時雖經書記泮生君函稱說收到待局長回埠方發收條云云又據副局長馬鏡湖先生函稱謂查問司庫據云幷未曾收到此欵云云似此矛盾究竟貴總局司庫處曾收妥此欵與否未得而知及今數月駁例事經已結束料局長亦必復回貴處而仍未有收條發回以致本埠各人疑團莫釋諸多責問以致經手人心常赧赧而屢經通函追問又未得明瞭故代郵函達仰貴總局諸執事先生注意此事速爲追妥幷早日發回收條以清手續而維信用是禱此致 團安

年 月 日

錦碌埠駁例籌欵分局衆職員上言

雲高華片打街

講線詩毛　電話四五

新中和

SUN JONE WO
67 Pender, Street East
Vancouver, B. C.

中秋月餅

郭家銀餡　曲江紅綾
餅師裁出　遠近知名
因時食品　適口惟馨

新張伊始　價格廉平
倘蒙光顧　大表歡迎
親購函索　如命奉呈

▼○▲云高華埠鏡明影相館廣告

本館影相光陰得宜工精料眞永不變色無論大小相片惟妙惟肖玲瓏靚滑快捷妥當且有新欵大光燈日夜均能撮影以利便同胞如蒙光顧感佩殊深

▲館在雲高華埠片打街東壹百十三號崇義會樓下

King Ming Studio　Phone Sey. 6711
113 Pender St., E.　Vancouver, B. C.
吳鏡明披露

▼○▲域埠東亞旅館廣告

本旅館爲域埠華人中最大之旅館地方清潔房口通爽傢私均用西式水龍分配冷熱位居街角交通利便久爲僑胞惠顧茲因舊主人榮旋推與本主人承受現特大加改良煥然一新行旅住宿洵稱得所遠近僑胞光顧函電通知定必加意料理仰望留心無任歡迎

司理人劉孔正披露
Tong Ah Hotel　1405 Store St., P. O. Box 1424
Phone 4452　Victoria, B. C.

▼○▲穩地辟埠李敦宗支部開幕佈告

公啓者本公所擇於拾月拾四號開幕屆期舉行典慶大禮仰各昆仲僑胞屆期賁臨踴躍助慶指示一切無任歡迎

中華民國十二年　九月　吉日

Lee Dun Dong　235½ King Street
Winnipeg, Man. Canada.

▼○▲餐館出頂告白

啓者役埠居 C. P. R. 正車路有餐館兩盤一名 Rich Club Cafe 兩間相連實業連樓一座霜房煤炭房土庫一概齊備館內傢私合用生意向來暢旺今因夥伴東旋是以將生意出頂若有僑胞欲做生意者勿失此機會或函問或如意到來面議可也

Rich Cafe　P. O. Box 216　Webb, Sask.
力珠餐館主人謹啓

▼○▲生意收盤告白

啓者廣利押生意開設於片打街門牌一七八號即在廣源生寶號舖尾是也因各股東定議將本押生意收盤凡各梓里前在本押所按押之物件與及股票債票等件限期再候致新歷十一月十五號以前請來取贖爲要倘逾此限期不贖乃係自誤特此預告

十一年　九月十九號

廣利押方暢民　雷學沾同啓

雲東新聞

●兵輪騎劫柴船之交涉案　有自雷柴船一艘　常川在西北兩江運載柴薪來香港澳門發賣尾設商在西江購得柴薪　約值銀萬餘元　用小輪○○代拖　帶欲駛往香港發賣　駛至零丁洋海面　遇江門東北同差遭兵輪名曰雲南　將該柴船騎劫　聲言欲與伊全行購取薄　往澳門　○柴船之小輪勢不佳　登即斬纜逃脫　而商人黃桂昌剛在輪　得免被擄　眼見雲南兵輪○該柴船向澳門方面而去　即命○輪隨足馬力　疾走來澳　九月一日抵埔　先往葡人大律師黎登處磋商　黎云　須俟此船代黃往澳船政廳報案　船政廳以銀坑○到柴船　泊在銀坑海面　黎律師乃將監押柴船之兵士九名　盡撥回己輪　該輪主仔魏永韜　知消息不好　即○該柴船往乙　旁水仔　以乙(旁水)仔爲葡界　不虞中國艦之干涉　乃轉商諸交涉局委員盧光功　盧急咨請前山海防陸戰隊司令　派出同安兵艦監視雲南輪　高懸軍旗　葡水師見柴船　乃命葡艦○之回水師廠之　已在葡界　乃將船中一千八　帶署詢問　據船主仔魏某供　謂雲南輪將其柴船沿途發賣　實屬不成事體　已備文詳報於省署及交涉署矣

●品茗捐久爲一般捐棍所垂涎　前于莫　會兩次邀准承辦　卒以茶居　恐被大隊武裝警察包圍　乃相率向　盤磡路方面逃逸　亦以僅　得兩人　勢力薄弱　故未敢窮追　聞　鄒之妻手部　被炮彈擦傷云　李鄒此　次遇刺　究竟出于何方面主使　目下　尚未得其眞相　但據政界中人推測　則謂似因財政上之某種問題　孫科方面藉此以示威云

財政廳長鄒魯　於昨月二十九晚八點鐘時　在西門口馬路遇刺不中　查是日鄒之岳母忌日　鄒偕其妻許劍魂赴西關岳家祝壽　宴畢回寓　當李酉門口馬路　正在登汽車之際　忽遇兇徒數人　迎面而來　聞俱爲拾四五歲之小童　拔鎗向鄒轟擊　鄒有隨護貳人　亦立即拔鎗應戰　彼此互轟約十餘响　兇見射擊不中　該處又貼近警區　恐被大隊武裝警察包圍　乃相率向　盤磡路方面逃逸　鄒之隨護　亦以僅得兩人　勢力薄弱　故未敢窮追　聞　鄒之妻手部　被炮彈擦傷云　李鄒此次遇刺　究竟出于何方面主使　目下尚未得其眞相　但據政界中人推測　則謂似因財政上之某種問題　孫科方面藉此以示威云

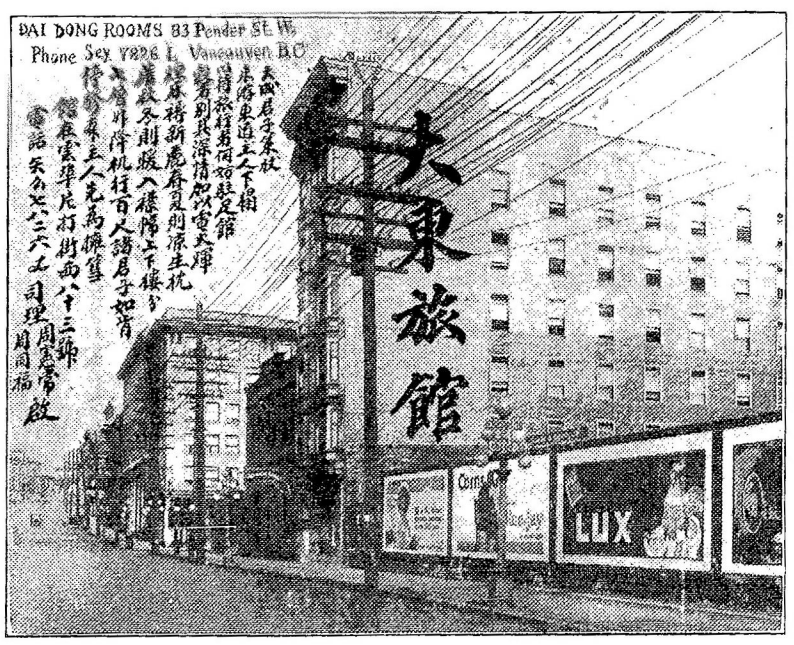
●鄒政部乃無如民國報何　廣州此次檢查報紙　實與往昔不同　如爲政界中人所辦之報及通訊社　即不用檢查　最近省署且令檢查員　凡係某某通訊社所發之稿　無論傍言何事　均不得抽起　此則更爲特別　大本營政部　昨以民國報屢次不受檢查　且登載進軍地點　實屬不合　特行勒令停版十四天　惟該報係孫科各人所辦者　因此置之不理　如常出版

●鄒魯被孫科使人行刺不中　財政廳長鄒魯　於昨月二十九晚八點鐘時　在西門口馬路遇刺不中　查是日鄒之岳母忌日　鄒偕其妻許劍魂赴西關岳家祝壽　宴畢回寓　當李酉門口馬路　正在登汽車之際　忽遇兇徒數人　迎面而來　聞俱爲拾四五歲之小童　拔鎗向鄒轟擊　鄒有隨護貳人　亦立即拔鎗應戰　彼此互轟約十餘响　兇見射擊不中　該處又貼近警區　恐被大隊武裝警察包圍　乃相率向　盤磡路方面逃逸　鄒之隨護　亦以僅得兩人　勢力薄弱　故未敢窮追　聞　鄒之妻手部　被炮彈擦傷云　李鄒此次遇刺　究竟出于何方面主使　目下尚未得其眞相　但據政界中人推測　則謂似因財政上之某種問題　孫科方面藉此以示威云

字樣　而另行改換別種名目　爲掩耳盜鈴之計　又聞所認餉額爲三十萬元　另公禮及報効等項各若干萬元　現此事已在醞釀中　將隨羊魚筵席等捐而繼起　茶居行商探聞此項消息　異常憤怒　以捐商無論改用何種名目　皆在所反對　如將來實現時　惟有實行長期罷市反抗云

●某領事注意公賣鴉片章程　滇軍第二師參謀廖行超　批准同樂公司公賣洋烟及公開花會各種雜賭後　無論何人皆大反對　咸認此舉爲坑殺粵人之慘酷手段　昨得沙面確息　謂某領事　對於公賣洋烟事　注意尤甚　經飭譯員將同樂公司之所謂談話游戲辦理章程(即公賣洋烟開設烟館章程)譯成英文　以便加以研究　將或釀成國際交涉　亦未可料　又聞省中各團體　以廖行超不過一師長　竟敢准人公賣洋烟及公開賭有盡有之雜賭　不特目無法律　抑且目無粵人　決擬聯呈孫文核辦云

●鄒政部乃無如民國報何　廣州此次檢查報紙　實與往昔不同　如爲政界中人所辦之報及通訊社　即不用檢查　最近省署且令檢查員　凡係某某通訊社所發之稿　無論傍言何事　均不得抽起　此則更爲特別　大本營政部　昨以民國報屢次不受檢查　且登載進軍地點　實屬不合　特行勒令停版十四天　惟該報係孫科各人所辦者　因此置之不理　如常出版



▼○駐加拿大雲高華聯衛部實業有限公司廣告

啓者本公司倡辦以來本堂兄弟陸續認股異常踴躍事在必成未報名認股者尚多仰各坑各埠招股員克盡厥職親往各仰昆處一律登齊彙收股銀付股銀盡附入滿地可崩生息毫毫未開支候至彙齊股銀從速創辦以達目的　▲經收到第一期股銀芳名列下

周江福五百零五元　周成德二百元　周鶴樓百五十一元五毫　吳連記一百五十一元五毫　蔡沙浦房四十五元　周世耀十六元五毫　周家崧三十五元　周家傅三十元　周世耀十六元五毫　吳英茂十六元半　周禮偉十六元半　周成鋸十六元半　吳照光十六元半　蔡盛遂十六元半　吳國華十六元半　蔡球盛七元半　周在芬十元　周傳燕十員　周紹位拾元　周灼均十員　蔡社鉅七元半　周文捷十員　周瑞旋十員　周直榮十員　蔡傑普七元半　周同福九員　吳炳繩九員　吳業燮九員　吳天會九員　周成檜五元　周福志五元　周鎮河五員　吳其美五員　吳存煜四員半　蔡遂盛五員　周成德一元五毫　周家傅三十元　周禮偉十六元半　吳照光十六元半　吳存敬員半　周寅杏五員　周常連五員　周瑞濟五份　周家琰五份　周柏高五份　周柏生五份　周家頌兩份　周振恬兩份　周自濯兩份　周瑞積兩份　吳綸欽兩份　周炳豪兩份　周容操兩份　周貴連兩份　周瑞厚五員　周定志五員　周換林二十份　吳厚煊十一份　吳業福五份　吳均強九份　周瑞昆三份　周家始兩份　周成鈍兩份　吳傑鍾兩份　周瑞鰲兩份　周禮海兩份　△第二期認股芳名列下　吳英蘭十一份　周結湊五份　周緝光五份　周汝康兩份　周家倩兩份　吳英振兩份　吳經溥兩份　周金志兩份　周金滿兩份　△斗桑埠　周瑞厚五員　周成藝十份　周成檜五元　周福志五元　周鎮河五員　吳其美五員　吳存煜四員半　蔡遂盛五員　周瑞濟五份　周家琰五份　周柏高五份　周柏生五份　周家頌兩份　周振恬兩份　周自濯兩份　周瑞積兩份　吳綸欽兩份　周炳豪兩份　周容操兩份　周貴連兩份

太白樓新張廣告

太牢盛饌。。調羹雅擅奇才。。白叟黃童。。知味當有同嗜。。太平洋高豎酒旗。。白雲山獨標茶榜。。本樓改良裝飾。。十色五光。。加意週旋。。一呼百諾。。謹擇本月拾二。。即禮拜日。。新張營業。。大謬小酌。。各隨貴客之雅意。。送往迎來。。當盡主人之厚禮。。舖在片打街東門牌二十九號

▲電話(詩麼)四二五一

民國十二年八月十二日　太白樓主人謹啓

▼○▲尋人告白

茲有番禺縣獵湖鄉曹純彬前數年入各小埠覓工至今未有見面亦無書信未知現在何處若本人得看此告白請即回雲埠一面倘各梓友知其下落亦請寄信雲埠新泰昌通知感感此佈

Sun Tai Chong Co.　P. O. Box 785
Phone Sey. 361　541 Carrall St. Vancouver, B. C.
桂彬　培霜同啓

▼○▲台山餘慶堂閣選當年職員表

李世璠　馬大諄　許昌彩　伍嵩　葉永茂　鄺修福　陳穩宗　羅月池　伍義于　黃孔昭　馬大洽　黃蔚生　黃華堯　黃沾元　溫金有　馬楓俊　葉曉初　阮本祝　雷鳴夏　林沾　李日如　朱光續　甄良染　鄺華照　蔡鴻盛　黃舉世　陳心存　李梓良　盤尊能　梁奕豪

△候補十名

李世璋　陳宜耀　黃雲晃　李奕柱　許昌平　馬心喜　朱金裘　衞寰光　黃昭立　甄志慶

◀粵詩省皇家酒房▶

正廣泰昌三蒸酒每罇一元二毛五

(三)(蒸)(酒)(出)(賣)

蓋酒品種多惟泡製藥料清燉各種食物用以調和美味扶氣補血滋陰補腎壯筋活絡培養精神益壽延年莫如三蒸酒之妙品也本號選料自製與別家不同今蒙粵詩省皇家酒房特向本號購辦大帮而來以應華僑之用皇家酒例不論住家有無在處即工人房口合例購買每年牌費二元可以成年常買不限多少斷無危險之虞諸君購用極請歡迎

香山廣泰昌佈告

▼○▲曹勝承接建造廣告

啓者弟向業承接建造鐵木龍棧花紙油漆修整舊樓遷移樓屋各項工程及買賣樓地經紀代理討收債務衛門大小案件保險火燭人壽燕梳揭生銀兩均能辦理安當建造樓宇材料工程算度得宜較別人承造磚鑊每白約價廉三十五元木樓約價廉二十五元工料實特別鞏固弟經驗多年差堪自信如蒙惠顧或駕臨面議或由講線相邀格外歡迎安辦希惟留意 拜告如僑胞如於一千九百一十五年以前在本詩火同按電火鏢擲底銀因遺失該紙未收回此底銀請來報處報及可代勞能向該局索回擲底之歎不取一值

黃毛衍承接本工建工包料

片打街廿二號門牌 講線（詩墨）三七九號

生隆棧參茸玉柱藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎還少丸 每金統 每盒統
龜鹿滋陰丸 每磚吼
補腎壯陽酒 每磚吼
蛤蚧大補藥水 每磚吼
夜夢遺精腰腎丸 每金覺
無夢滑精補腦丸 每金吼
專治久年虛渴丸 每金覺
小腸氣痛斷根丸 每磚吼
心腹痛無價金丹 每磚覺
跑馬心胃痛藥水 每磚覺
化痰順氣止咳丸 每磚吼
久咳傷症潤肺丸 每盒統
靜跌打遠魂丸 每個銀
跌打吊藥止痛膏 每張吼

各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

駝名參茸鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精治思勞色慾損虛百損吸私無勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿杞等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒弍元伍 郵費自備

保證書

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風亦可飲

▲趙邦立內外方脈醫寓

▲有唐山各種瓜藥來發售

電話（詩墨）Phone Sey. 6771

Sang Lung Jan, 25 Pender St. W. Vancouver, B.C.

拾足金葉

請照住址

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 7479
Vancouver, B. C.

葉曉初號 麗生

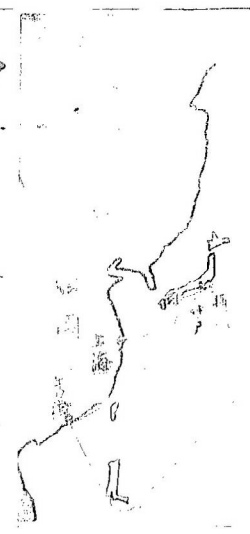
鄧盛隆公司 美盛號聯

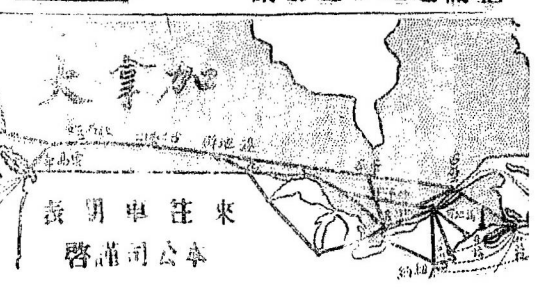
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

LUN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 1295
Vancouver B. C.

怡利公司 新機明

SUN KEE MINE CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver





歡迎快捷 華僑安當

由云埠到云埠每日下午七點三十分開

詩要亞	▲往港船期	▲藍煙通	▲四丕亞	▲提督桌東
	區加利市	奧大利	架蘭總統	
	十月廿五	十月一	十月初九	

永隆號李子盛
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

均安棧馬騮
QUON ON JAN CO.
137 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
華人代理處

舟安民婆錫
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

▲買跌打葯金耳環請來

請來每磅沽銀二元五毛

啓者弟處有正西種茵鄔跌打發售每磅沽銀一元五毛如買大幫者作發行價批額外相宜郵寄費貴者自理光顧者照下列住址附來從速書上 馬仔修啓

Sam Hop
P. O. Box 218
Rossland B. C.

▲盧杰三知醫

啓者弟素操醫業懸壺雲市多年蒙手同春久為僑胞賞識茲由祖國復回重行懸壺濟世恐僑胞未知週知故特報佈告俾求醫、知醫寓之所在馬

▲駐雲埠片打街東門牌壹一零半三棚三十四號

隆昌英

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B.1516 Victoria

快捷異常代理郵船客位料理周備久蒙惠顧請認此號生意日見興盛諸君留心光顧敬良諸君留心光顧格外歡迎

城英多昌利隆 司事人李

林萬春衛生葡萄鹽

廖林藥房

總發行所雲高華廖林約房

Law & Lamb Co. Cor. Core & Hastings Sts.
Phone Sey. 6784 VANCOUVER, B. C.

此鹽功能消熱去滯滑喉清血有益眼用大有神益於衛生

（價目）大鐘六毫 小鐘三毫五

（注意）試用正貼送函索請寄下郵票一仙自當按址奉上

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉柱各家正字號膏丹丸散特聘有名師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫治症如何或買丸散列明信內同仄帶丸如驗委托快捷妥當

▲講線（矢磨）三六式七

林弼臣醫生廣告

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久為僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉

本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼牛馬駱駝各種奇難雜症加以良方泡製各種丸散太多不能盡錄茲將自製各膏丹丸散價目列后 （○代錢）

萬應拔毒牛肌膏○盒元半 琥珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元 跌打吊藥止痛散○盒三元
跌打散骨止痛散○盒五元 打跌止血生肌散○錢弍元
遠年爛腳生肌膏○盒一元 花柳初起瀉毒丸○錢二元
花柳搜毒牛王丸○錢三元 花柳初起濁藥丸○錢弍元
花柳鹹疳琥珀膏○盒二元 花柳止濁藥丸○錢銀三元
橫弦芒藥內消散○錢弍元 橫弦芒藥外敷散○錢二元
花柳蠱疫無患丸○錢五元 痛無定處止痛散○盒五元
湯火損傷藥膏○盒銀二元 參茸三鞭補腎丸○錢五元
痛無定處止痛丸○錢五元 瘰癧內消丸○錢銀五大元
萬應瘡科散○錢銀二大元 喉症化痰散○錢銀二大元
小腸疝氣痛丸○錢銀二元 除濕止痛膏○盒銀一大元
紅白痢症丸○錢銀一大元 祈蛇去風除濕丸○錢三元
花柳入骨除患丸○錢五元

丸散太多不能盡錄若舉數種而列之倘各病里有症未便來就醫者即將本人病症如何一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件所用上列西字付來交麻彌臣無誤郵費貴者自理

舖在英屬云高化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Cant in St. Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后 （○代錢）

萬應拔毒牛肌膏○盒元半 琥珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元 跌打吊藥止痛散○盒三元
跌打散骨止痛散○盒五元 打跌止血生肌散○錢弍元
遠年爛腳生肌膏○盒一元 花柳初起瀉毒丸○錢二元
花柳搜毒牛王丸○錢三元 花柳初起濁藥丸○錢弍元
花柳鹹疳琥珀膏○盒二元 花柳止濁藥丸○錢銀三元
橫弦芒藥內消散○錢弍元 橫弦芒藥外敷散○錢二元
花柳蠱疫無患丸○錢五元 痛無定處止痛散○盒五元
湯火損傷藥膏○盒銀二元 參茸三鞭補腎丸○錢五元
痛無定處止痛丸○錢五元 瘰癧內消丸○錢銀五大元
萬應瘡科散○錢銀二大元 喉症化痰散○錢銀二大元
小腸疝氣痛丸○錢銀二元 除濕止痛膏○盒銀一大元
紅白痢症丸○錢銀一大元 祈蛇去風除濕丸○錢三元
花柳入骨除患丸○錢五元

丸散太多不能盡錄若舉數種而列之倘各病里有症未便來就醫者即將本人病症如何一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件所用上列西字付來交麻彌臣無誤郵費貴者自理

舖在英屬云高化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Cant in St. Vancouver, B.C.

羅生堂曹統新支店廣告

啓者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年荷蒙 僑胞信用還邇各名今值暑假遊歷駐足羅生巨利埠見其埠形廣闊民百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局左便添步街夾非押街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒橫痃枯果癰疽流注鵝喉瘰癧爛腳等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或服丸散或委辦症發藥祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬告

CHUN SOM HIN C. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大邦膏丹吼散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄敬急寄書贈送

◎所幸壓心不換醫

曹統新先生緬甸之良醫名久矣試問有何法效忠而轉別醫乎緣小兒阿全乘駛腳踏車由華盛頓街上士德頓街要過自由車往上橫盤衝來將腳踏車砍碎吾兒倒仆街上魂散魂飛厥如失氣旁赴急濟醫院察驗足部近腳眼蹺一概上下五寸斷一概破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被盡部細門穿四幅右肩腫黑手膊輒傷視此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登錄聞吾兒傷勢過重縱然不死亦成廢疾為父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來理趁其血未止速往斷骨用雞敗綿佛醫二日彼其承受自車之無梳館帶回西醫而來與曹先生駁論醫令將傷者車入醫院電影西醫否則當流血不負賠償醫費之責弟合家答辭醫事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理愈為度致醫費一層有衝官分判伊則悻悻而去連請曹先生醫理月餘已能步履如常合家轉慈為喜更幸缺臼由車無意撞傷吾兒之西人赫助回往與梳師收回醫費一百九十三元除採藥之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山士埠馬房街十三號增邑貢志恭頌

◎偶幸先生馳寨教言

啓者弟染一症頭面手足全身紫腫起積出水橫溢不止接之更甚不知者必視作與生瘟一樣無異靜坐房中不敢出街已越三期何聞曹統新先生由大埠大來此處開創支店華理西人特委友人聘他到診指出此症浸淫毒由餘毒雜入血份伏患已久茲乘內統循脾脉經越於四肢故紫腫非瘟出之佛投藥一劑此夕週身自然計醫一禮拜幸得紫腫全消痒痛盡止臆手面效可見少生擅理奇難雜症名不虛傳特誌片言以銘感佩

寓羅省 316½ Marchessault St. Los Angeles Calif. 三水鄧錦泉鞠躬

◎曹知先生何勞痛言

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫埋付負光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰遠此疾病助已偶閱報章忽覩先生大名遠播特將病情縷函求治幸先生洞燭此症病名為痺恙來諸藥照法服之不過幾禮拜竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有何多謝藥本上赤紙伸銀廿五元除找數尾之外其餘甘審元摩將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從適焉

旅美 Jim Lee, 573 North St. Fitchburg, Mass. 台山人李逢頓首

◎勸毒靈丹如神丸言

曹統新先生醫啓者弟染此場惡毒貴在險症初由患面起印點其色紫紅黑暗狼藉入心不三日面目浮腫越連越濶遍及全身不能轉止又行動血化極亦不知其由來是後日黑無行解便遂將病情函速並購此丹奈路程太遠爭奈心焦告接閣辦症信知因毒入血與濕相煽淫度外仍身不適次行大解越片時痕稍止腫路消連服七日猛惡消此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

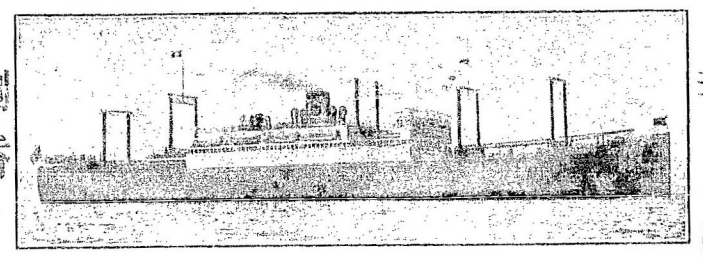
旅加拿大 Queen Bess Cafe, P.O. Box 501 Prince Albert Sask. Can. 質半上言

◎跌打必宜搽血

曹統新大國手雅醫啟者弟因乘自由車日別埠遇金車反覆跌傷腰部下穴此時痛苦難堪即延醫調治數次日作日輕不料其瘀血未消留為後患近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸藥照法而用不及十日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳筆者思不表感德無涯特鳴於報傳告知國手之所在焉

寓金山鴛市醫東昌號 Tong Chong Co. 725 Stevens Rd. Oxnard, Calif. 余毓根上言

美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



式　日　每逢十二天一水船
本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬噸大設有頭等位大艙位及亞客間房大艙位均有枕頭嘯草毡床位寬濶光灯光明冷氣暖氣熱有電扇船中地方潔淨福食優美每水豐足請呼特別週到准行十六日太平洋順經橫濱神戶上海即往香港轉往小呂宋艇期天熱之處變貴客賜顧（代統）

開行日期
由香港往美國
第一號　十月十七號
第二號　十一月廿九號
第三號　十二月十二號
由美國往香港
第一號　十月廿九號
第二號　十一月十四號
第三號　十二月廿七號

頭等客位
大艙位
房艙位
統艙位
三等客位
統艙位

到香港日期
第一號　十一月十四號
第二號　十二月廿二
第三號　一月廿九

本公司人理
Ye Wah Chong Yuen, Agent
Head Office: 8 Leonard St. Bldg. Vancouver B.C.
Branch Office: 506 Main St. Vancouver B.C.
Branch Office: 8 Leonard St. Box 42 Vancouver B.C.
Branch Office: 8 Leonard St. Box 1416 Victoria B.C.

萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431　92 Pender St E.
Vancouver　B. C.

雲高　華埠

本店新到杭油什貨海晏油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓參茸地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有環茵連跌打卑胆卑臂核臭鼠胆花蛇參海狗鞭壽鹿諸君光顧特別歡迎

鋪在片打街東九十二號
電喊線（矢廿）一四三二
司理人黃雲混　黃信德　余朋卿　甄永霖　啓

大力自來精
特製四元加料三元試服一元
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老痛腳腎委亦轉弱爲強不管青年健將一索得男○遺精久渴夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒痾經帶病男女光後天虛均奇效○鹿市上壯陽藥之壞腎過病有你土者判天淵

實牛巧造金器首飾
經理廣州眞的生

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E.
Vancouver, B. C.

代舊換新
諸君試製最新金色圖章
舊印珍珠寶石任意文件等
請來

鷄眼　司理
舊藥　每馬玉球
包黃廣橋
價銀　余堯中
三毛　謹啓

圖章印務局
HO SUN HING COMPANY
258½ Pender Street East
Phone Sey. 1113　Vancouver, B. C

精鐵筒巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

▲僑胞注意
本軒現印有（加拿大）詩待申國移民新例修改後之全文）發售每册一毛包支寄費
廣招商人代理　利潤從優奉給
▲并印備圖章樣本函索奉贈
雲埠片打街東門牌二九八號半

腰衫一元
短褲壹元
短褲一元

長褲一元八毫五
小衫壹元二毫五
騎褲一元五毫

CLUBMAN'S
"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
LIMITED
193 HASTINGS ST. W.

▽○▲企霖文大裝靈舖新聞
▲童子衣服在本舖式樓
▲男子各等衣着俱全
▲童子夏天帆布衣服
其布料則重身其款式則趨時童子着起則英勇此爲夏日最合之衣服者也現存無多及早來購是荷

三民旅館
華埠　雲高
SHERMAN HOTEL
Phone Sey 1169　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄到　民權發達
旅客如雲　館人供食
三時得所　賓至如歸
爲安堵　椅淨窗明
行者何妨駐足　遊人雅客館轂者愈具深情
且水火既濟　不我遐棄
晨昏利用　顧爲菜道
講線壹五零九
司理　羅齊芳　馮崇廣
人　趙不鉗　伍義千　啓

合生號
HOP SANG CO.
79 Pender St, E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
華埠　雲高

本號專辦祖國大都茶米京菜海味炮竹紙料蘇杭雜貨各款絲巾顧繡檯巾及各款竹器送禮物品磁器日用食品俱全蓮近賜顧格外歡迎
唐山新到臘味金英芳水仙花頭新枝干西宇麻雀牌
信箱　九六零　喊線　詩麼　六二五六
司理人　鄭厚材　福壽啟

▽○▲患痔瘡症者注意
諸君如有患痔瘡症者本號有祕藥名怕（Pazol）以調治此藥每盒銀一員凡講服一盒即病可癒不收費
此藥乃放在口嚥官藥淨味和并無絲入悪品即起變化去毒并無痛苦之處此藥爲醫生發明服此藥而愈者已有數百人現下由本號代賣凡患此症者快來購服或祥郵局買柯打紙或過函到來本號可送一〇〇D.書一
▲服法細下　每日　晨早服一粒　用冷水沖服
晚候服一粒
▲每盒加担保郵費一毫五仙
連服三大便見功效三日後每日晨早服一粒照次序服盡一盒七可全愈　代賣處　神盛公司金銀首飾舖
Lin Sang Co., Goldsmith, Vancouver, B.C.

▽○▲云埠致公堂鳴謝經費
大安館　大生館　廣利館　以上各捐拾元
宏昌館　廣昌館　進利館　大成館　大益館　大利館
廣東館　大發館　大貞館　祥利館　蕭少石　各捐五元
大同館　大昌館　胡梓植　以上各捐二元
讀南館　陳社有　楊貴興　馬世達　以上各捐一元
周榮桃　鄭信　黃鎖　以上各捐五毫
湯開

▲萬壽堂旅館開設在本埠各界人士旅寓者每月僅收膳費十元咸稱利便內有冷熱水洗澡房間電燈電話每間月收租金十元星期休業一日星期休業日收租金十元以上此佈
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgrs

廣利泰
▲遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菜各江海味蘇杭雜貨醃倉物日逐用品俱備躉行零沽批價額外從廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎
▲喊線（矢座）三三六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰
代理人　鄭華照
人　鄭廣耀　謹啓

加拿大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸
每盒銀四元　全料十六元　半料八元
海狗乃水族最健最強之物善於鍛鍊其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品補其溫補之性以壯陽滋腎之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功神第一服此丸者堅而不久而漫溫熱如火日久愈見功類鐵英軍之衝鋒所向無敵服盡世上補丸莫出其右客請欽攻奧人陣須備鐵甲軍庶頭統神當餘著之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　週下更佳　啟敬茶底

○○搜除花柳積毒藥皇丸
每盒銀五元
無論新舊白濁魚口痛疗鎖茭莖便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹掃清積毒不留身體所以尊爲搜毒藥皇如患以上病者速當請服幸勿選疑望多受苦磨請病愈體養成大患謹此忠告
丸散太多　未能盡錄　祠胞賜顧　郵費自理　扶榮藥局蔡元春啓

○○神仙一粒
每盒六兩庄銀五元
此丸經陸前祝平增里腦創之最得法者凡諸書勘勞操工作苦及思慮太過皆能耗消腦髓接助神經作用故能初起固腎精神恍惚少起遺力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈空中醫名單所載此症最多未知日久失治流爲癆瘵華洋世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可惋爲此丸神奇莫四不獨能醫治遺腦之人且能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年眞救世慈航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸
每盒銀四元　全料十六元　半料八元
海狗乃水族最健最強之物善於鍛鍊其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品補其溫補之性以壯陽滋腎之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功神第一服此丸者堅而不久而漫溫熱如火日久愈見功類鐵英軍之衝鋒所向無敵服盡世上補丸莫出其右客請欽攻奧人陣須備鐵甲軍庶頭統神當餘著之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　週下更佳　啟敬茶底

遠近馳名花柳去毒丸
每盒銀二元五毫
七日包愈鵝痛風濕骨藥每盒銀二元五毫
宿娼頂服星香娇香丸每盒銀三元
參茸燕窩開胃藥水每盒銀二元
壯陽探戰忍精丸每盒銀一元
種子揭被香丸每盒銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸每盒銀二元
立止遠年虛濁補髓善後丸每盒銀三元五毫
久戰快活丸每盒銀二元五毫
久合致大丸每盒銀二元五毫
立消腫鵝瘡保命散每盒四元
一笑益汗散每盒銀一元五毫
腿膝紅白痢症散每罐銀一元五
百日可醫橫紅散每盒銀一元
婦科速愈白帶丸每盒銀二元
止痛加神散每盒二元每料四元
安胎神清魂丸每盒銀一元
白製八寶光明上上眼藥每罐毫
立止吐血咯血便血藥散每盒毫
參茸珠寶四鏈集每盒銀五元
香閨香溫種子丸每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）每罐一元
包愈痔疗花柳凍珠藥線每料銀五元
魚口橫弦巳潰去腐生肌每盒銀二元五毫
婦科通經種子硫磷丸每盒銀二元
久戰五鞭壯力丸每盒銀二元
龍涎香化痰止咳丸每盒銀三元
立止小腸疝氣攻心丸每盒銀一元
積年疗墜惡毒一掃光丸每盒銀一元
打消魚口橫弦便毒丸每盒銀三元五毫
治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五毫十盒銀四元
通大便閉結和中養血散每盒銀二元五毫
穫驗樑皮膚濕瘡癩去毒藥水每罐銀一元
自製神效光明眼痛藥水每盒銀一元五毫
興陽助戰貼臍膏（通宵不倒）每盒銀一元
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏每盒銀一元五毫
奇妙壯腎丸（功同再造優優大戴）每盒銀四元
秦樓寶錦如意丹（力能崩鉄堅硬中流）每盒銀五元
打消魚口橫弦便毒丸每盒銀三元五毫
積年疗墜惡毒一掃光丸每盒銀一元
龍涎香化痰止咳丸每盒銀三元
立止小腸疝氣攻心丸每盒銀一元
久戰五鞭壯力丸每盒銀二元
婦科通經種子硫磷丸每盒銀二元
包愈痔疗花柳凍珠藥線每盒銀五元
魚口橫弦巳潰去腐生肌每盒銀二元五毫
參茸三鞭補腎丸每盒銀二元
龜鹿二仙固眞丸每盒銀二元
有夢遺精固本丸每盒銀一元
無夢遺精蛤蚧丸每盒銀三元
加料揭被合歡宵每盒銀二元

定價　每一磅銀二元五毫　郵客另補
（郵費另加）
（美國每磅加十五仙半磅加十仙）
（加拿大每磅加十五仙半磅加十仙）
（英國每磅加十五仙半磅加十仙）
（墨西哥每磅加十五仙半磅加十仙）
（檀香山每磅加十五仙半磅加十仙）
（菲律賓每磅加十五仙半磅加十仙）
（澳洲每磅加十五仙半磅加十仙）
（日本每磅加十五仙半磅加十仙）
（南洋每磅加十五仙半磅加十仙）
（印度每磅加十五仙半磅加十仙）
（南非洲每磅加十五仙半磅加十仙）
（法國每磅加十五仙半磅加十仙）
（意大利每磅加十五仙半磅加十仙）
（德國每磅加十五仙半磅加十仙）
（荷蘭每磅加十五仙半磅加十仙）
（比國每磅加十五仙半磅加十仙）
（瑞士每磅加十五仙半磅加十仙）
（瑞典每磅加十五仙半磅加十仙）
（挪威每磅加十五仙半磅加十仙）
（丹麥每磅加十五仙半磅加十仙）
（俄國每磅加十五仙半磅加十仙）
（土耳其每磅加十五仙半磅加十仙）
（希臘每磅加十五仙半磅加十仙）
（葡萄牙每磅加十五仙半磅加十仙）
（西班牙每磅加十五仙半磅加十仙）
（奧地利每磅加十五仙半磅加十仙）
（匈牙利每磅加十五仙半磅加十仙）
（捷克每磅加十五仙半磅加十仙）
（波蘭每磅加十五仙半磅加十仙）
（羅馬尼亞每磅加十五仙半磅加十仙）
（塞爾維亞每磅加十五仙半磅加十仙）
（保加利亞每磅加十五仙半磅加十仙）
（阿爾巴尼亞每磅加十五仙半磅加十仙）
（希臘每磅加十五仙半磅加十仙）
（土耳其每磅加十五仙半磅加十仙）
（敍利亞每磅加十五仙半磅加十仙）
（巴勒斯坦每磅加十五仙半磅加十仙）
（埃及每磅加十五仙半磅加十仙）
（阿拉伯每磅加十五仙半磅加十仙）
（波斯每磅加十五仙半磅加十仙）
（阿富汗每磅加十五仙半磅加十仙）
（印度每磅加十五仙半磅加十仙）
（緬甸每磅加十五仙半磅加十仙）
（暹羅每磅加十五仙半磅加十仙）
（安南每磅加十五仙半磅加十仙）
（柬埔寨每磅加十五仙半磅加十仙）
（老撾每磅加十五仙半磅加十仙）
（馬來半島每磅加十五仙半磅加十仙）
（荷屬東印度每磅加十五仙半磅加十仙）
（菲律賓每磅加十五仙半磅加十仙）
（澳洲每磅加十五仙半磅加十仙）
（新西蘭每磅加十五仙半磅加十仙）
（太平洋諸島每磅加十五仙半磅加十仙）
（檀香山每磅加十五仙半磅加十仙）
（墨西哥每磅加十五仙半磅加十仙）
（古巴每磅加十五仙半磅加十仙）
（牙買加每磅加十五仙半磅加十仙）
（海地每磅加十五仙半磅加十仙）
（多明尼加每磅加十五仙半磅加十仙）
（波多黎各每磅加十五仙半磅加十仙）
（巴哈馬每磅加十五仙半磅加十仙）
（百慕達每磅加十五仙半磅加十仙）
（巴拿馬每磅加十五仙半磅加十仙）
（哥倫比亞每磅加十五仙半磅加十仙）
（委內瑞拉每磅加十五仙半磅加十仙）
（厄瓜多爾每磅加十五仙半磅加十仙）
（秘魯每磅加十五仙半磅加十仙）
（巴西每磅加十五仙半磅加十仙）
（玻利維亞每磅加十五仙半磅加十仙）
（智利每磅加十五仙半磅加十仙）
（阿根廷每磅加十五仙半磅加十仙）
（烏拉圭每磅加十五仙半磅加十仙）
（巴拉圭每磅加十五仙半磅加十仙）
（南非洲每磅加十五仙半磅加十仙）

所　總發　HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

中醫唐堯齡療肺聖藥發明

用中國藥製煉

中醫唐堯齡

中藥材製煉

療肺聖藥汁發明家

療肺聖藥汁

一凡服藥時將樽搖勻方可斟出隨手枳實切勿疎氣恐失藥力特圖

大人每日宜服參次　輕症者　每次服二湯羹　重症者　每次可服四湯羹

小孩以四歲至十歲　每次服一湯羹　以一歲至三歲　每次服小半杯為限　亦以日服三四次為度　胎前產後月內嬰兒均皆可服

內嬰兒咳嗽者　每次服小半杯為限　亦以日服三四次為度　胎前產後月內嬰兒均皆可服

（服法）

（注意）

樽底之藥乃係正牛川貝母末用時必要搖勻方可斟出並非微菌之物服者勿疑男婦老幼氣血衰弱者無拘酷暑嚴寒之天氣服必將此藥汁隔水溫熱食之可見速效或凍飲或用滾水和沖亦可

療肺聖藥（價目）　大鐘六毫九　小鐘二毫五

治解外感傳裡　善救傷症蘇癆　無論寒痰射肺　咳手脅痛面黃　傷風鼻塞頭刺　照單服法依時

外埠加郵費　大鐘二毫　小鐘一毫

吐血勞傷肺委　陰虛終夜不眠　痰飲悶作嘔吐　胎前產後咳嗽　小孩嬰兒咳嗽　可決變到病除

另有奇效咳藥汁壹種

▲奇效咳藥汁價目　大六毫五　小二毫五

代理處雲哥華五洲大藥房　ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲樹皮丸治

用腦過度神經衰弱頭暈目眩○力短少手足疲軟四肢無力遺○夢洩陽萎無能○薄○冷腎管發炎腸腑大潔大便閉塞

服法

▲飯後用温水吞服一粒每日二次連服十天○神充足常服身體強壯白病不生

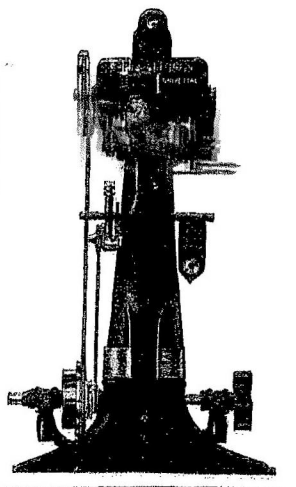
價目　每瓶壹元　每打拾元

（○代精）

雲高新源靴舖

SUN YUEN CO. SHOE MAKER

543 Main St. Vancouver B. C.



啓者本號揀選上等皮料用机器製造各歐鞋靴合工商僑胞利用價廉工美各色笈貨發行零沽價極相宜修整舊靴隨時應命本號新遷伊始以圖久遠諸君賜顧額外歡迎

舖在緬街門牌五四三号

司理人李森李玉披露

廣州市崑崙大藥房股份有限公司招股章程

▲創辦廣州市崑崙大葯房有限公司招股緣起

營業貴揣摩時人心理所趨向　投資須籌算貨品利權之豐厚　今人所喜用者　厥為西葯與化粧品　貨物之厚利者　亦屬西藥與化粧品　本公司同人根據揣摩所得　籌算所及　以製藥及化粧品為時尚謀利之終南捷徑　爰組織大藥房於廣州市　搜羅中國藥草　用西法配製　將見一藥成名　而萬金不換　利已亦能利人　利人即能利國有志投資營業者　盡與乎來

▲營業概目

（一）依照萬驗藥方製造西藥丸散　（二）運售歐美各國著名西藥及原料　（三）接辦醫生病院刀仵器皿　（四）自製男女化粧品香水髮油　（五）用新法泡製中國藥水丸料　（六）自製蘇糖○汽水○涼水○雪糕

（壹）發行

本公司招股章程共分十九條　因限於篇幅　不能備載　謹將其中要点數節抄錄　如欲知詳細　請照下列門牌投函本公司雲高華埠辦處索閱印本章程可也

（二）資本擬定金銀七萬五千元分作一千五百股　（三）每股金　銀五十元　（四）股銀分兩期收足第一期於認股時每股收銀二拾元第二期於招足股份時開收　（五）老本息一分行算　（六）每一股有一選舉權　（七）名下佔十股有被選舉資格　其餘各條均有印本章程詳載

▲本公司發起人及贊成人

朱肇新　林立業　李樹芬　雷夢熊　盤炳　留鳴夏　朱廣青　上進
林葆恆　黃超衍　譚舜興　黃濟祥　林新元　林炳卿　文篤
關耀南　陳宜耀　雷梓材　雷軒民　黃錦棠　黃鰲　才英　兆槐
林佐然　謝滙聖　陳穉宗　雷維豐　○光贊　廣陶　俊裘
錫啓康　朱廣煒　陳端登　周直民　○直民　銘章　廣義
黃昂佐　梁啓洽　鄧沛隆　林善彰　黃華堯　伍義千　○義裘　去非（○代朱）

▲本公司臨時義務職員

總理○去非　副理雷夢熊　司庫譚舜興　書記○廣偉

▲籌辦處兼總收股銀處

雲埠片打街東一百零四號中華會館樓下五洲大藥房

104 Pender St. E. Vancouver B. C.

ENG CHOW COMPANY

▲本公司醫生製葯師

○廣陶　美國醫學博士　雷梓材　廣東公立醫院製藥畢業

▲○▲城埠致公總堂佈告

為佈告事現接金門致公總堂函開雙十節懇親大會時期在邇仰即佈告坎屬各分堂舉定代表將相片寄來報關免至貴代表進美時被他阻留等因為此特行佈告仰各分堂迅速遵照辦理可也此告

十二年八月廿日

▼▲致公總堂重要通告

本年陽曆十月十日舉行懇親大會召集海內外五湖昆仲共定黨綱組織政黨幷訂期建築五祖先烈紀念祠以定洪門之大計植萬世不拔之基礎為促進統一南北之張本經本總堂召集會議公議從新一律註冊將姓名籍貫存據共享黨員壹切權利每名徵收註冊費美金五毫以資懇親大會之需須九月十五日以前繳交本總堂備辦壹切公決在案仰即召集全體會議將情宣佈使黃埠及鄰近區域洪門昆仲一體週知遵照施行特此佈聞

中華民國十二年六月　二十二日

幷付上註冊收條三連票　第一交原人存據　第二貯在　黃堂切勿遺失以備查對而昭信重　第一將姓名籍貫年齡填妥徽回本總堂俾編入總冊幷將原人現在西字住址寫明第三號票底以便消息往來仰速照行幸勿延玩有厚望焉

金山大埠致公總堂　同發

城多利埠致公總堂

小說

絕域尋夫記(一)(嗜辣)

鄂人陸尚志、於光緒末年　以陸軍學生、畢業某校　旋得某要人提拔、將畀以一官　詢陸志趣　願爲武官　抑爲文官　陸曰　此時風尚重文輕武之舊習　依然未改　吾不欲向兵戈中討生活　以吾國之力、尚無對外資格　他日亂事蜂起、一般武人　惟有自戕而已　吾不忍爲抑亦不忍見也　願吾欲得文職　苦無階可躋　公能爲我設法乎　要人曰、此易易耳　今捐例雖停　尚有保舉一途　吾尚爲汝謀之　甫逾月　要人謂陸曰　得之矣、川藏方有軍務　督川者爲吾門下士　吾已將汝名開列　飭彼出奉時列列保舉中、將以知縣用也　未幾、偶閱邸抄、果見川督保摺中　已名赫然在內、要人謂之曰　吾已爲汝分發山西矣　汝可携入行書　竝赴山西、向晉撫稟見　晉撫亦吾門下士也　陸整裝就道　初抵省、晉撫殷勤問要人起居　且曰　今將屈君爲本署文案、俟有缺、於一九零四年至一九一十年、雇用訂約之華工、一九零六年間人數最多達萬五千人、迨期滿均遣返回國、在此期內、另有數百華工入境、作洗衣工人及小負販、自一九九年至一九零三年、此等獨立華僑、在南非境內者共有九百餘人、一九壹十年間計有三百零五人、一九壹一年增至壹千九百人、一九弍十年脫鄢斯伐爾境內註册之亞洲人、共一萬二千三百七十九人、內有華僑一千弍百四十人、

(七)毛利歇斯島及菲奇島　毛利歇斯島、於一九一一年有華僑三千六百八十五人、大半從事商業、居於魯意埠、菲奇島同年有華僑三百零五人、內有弍十九人爲婦女、

亞洲各處華僑之地位、與澳洲紐西蘭美陸等處華僑之地位大不相同、(華僑之入澳紐美等處、始於十九世紀之中葉)、前一類之華僑、爲白種人之助手或同事、在赤道帶之白種人、若華人、未必能存在、亦不能興盛、在澳紐等處、則華僑被視爲敵抗者競爭者、甚至足以替代白人者、白人既嫉忌華人、華人又不得其本國政府之保護、遂遭種種惡待、被證爲不文明之最低等人類、馬來西亞英當局所贊美華僑之善性、在英帝國他處之當局者、則認爲惡德而鄙夷之、

(八)澳洲　澳洲之發見　不知始於何人　但華人似於拾三世紀時　即知有該地　至華人之最初殖居該洲　殆在一八四十年與一八廿九年之間、因白種人需要牧羊者　獎勵外人移殖、華人聞風而往　最初在昆西歐紀元前五世紀時即有之、其時惟皇家貴族作此戲、其後始及於平民、至於今已遍行全世界矣、此種游戲、其趣味之佳、魔力之大、實遠出他種游戲之上、老少咸宜、冬夏俱適、實在消遣憩時之無一妙品、用以作送嫁或聖誕節禮物、最爲相宜、本公司且禮聘名師、於每日上午十一時至下午一時、專在本公司客廳中教授顧客打牌之法、不另取資、顧顧客勿失此良机也、

▲慈善團體所登發售麻雀牌廣告出售麻雀牌、每付價由二十美金至八百人、五年後增至貳千二十八云、司

(未完)

調查

各地之華僑歷史與現狀(四)

(六)南非　南非之脫鄢斯伐爾金礦、於一九零四年至壹九一十年、雇用訂約之華工、一九零六年間人數最多達萬五千人、迨期滿均遣返回國、在此期內、另有數百華工入境、作洗衣工人及小負販、自壹八九九年至一九零三年、此等獨立華僑、在南非境內者共有九百餘人、壹壹十年間計有三百零五人、一九壹一年增至壹千九百人、一九弍十年脫鄢斯伐爾境內註册之亞洲人、共一萬二千三百七十九人、內有華僑一千弍百四十人、

(七)毛利歇斯島及菲奇島　毛利歇斯島、於一九一一年有華僑三千六百八十五人、大半從事商業、居於魯意埠、菲奇島同年有華僑三百零五人、內有弍十九人爲婦女、

亞洲各處華僑之地位、與澳洲紐西蘭美陸等處華僑之地位大不相同、(華僑之入澳紐美等處、始於十九世紀之中葉)、前一類之華僑、爲白種人之助手或同事、在赤道帶之白種人、若華人、未必能存在、亦不能興盛、在澳紐等處、則華僑被視爲敵抗者競爭者、甚至足以替代白人者、白人既嫉忌華人、華人又不得其本國政府之保護、遂遭種種惡待、被證爲不文明之最低等人類、馬來西亞英當局所贊美華僑之善性、在英帝國他處之當局者、則認爲惡德而鄙夷之、

(八)澳洲　澳洲之發見　不知始於何人　但華人似於拾三世紀時　即知有該地　至華人之最初殖居該洲　殆在一八四十年與一八廿九年之間、因白種人需要牧羊者　獎勵外人移殖、華人聞風而往　最初在昆西歐紀元前五世紀時即有之、其時惟皇家貴族作此戲、其後始及於平民、至於今已遍行全世界矣、此種游戲、其趣味之佳、魔力之大、實遠出他種游戲之上、老少咸宜、冬夏俱適、實在消遣憩時之無一妙品、用以作送嫁或聖誕節禮物、最爲相宜、本公司且禮聘名師、於每日上午十一時至下午一時、專在本公司客廳中教授顧客打牌之法、不另取資、顧顧客勿失此良机也、

▲慈善團體所登發售麻雀牌廣告出售麻雀牌、每付價由二十美金至八百人、五年後增至貳千二十八云、司

(未完)

趣聞

美國人之麻雀熱(五)

每人既經取牌、必須將牌按照牌花齊置架上、苟有高大之牌桌、則置骨面、最爲耐用、售得之資、全數助入西門史專門學校作基本金

▲教授打牌廣告

教授打麻雀牌法、學者須先來敝公司約定時間、加當馬許公司梅山慕啓、

(已完)

詩界

癸丑感事

(匏庵)

黃金如土莫愁貧　百萬軍聲待指揮　九洲職貢多空籍　公車累牘史蒲輪　食客盈門盡珠履　挾彼爭誇富以鄰　雁行債主無人見　痛飲黃龍共策勳　南强北勝付誰分　殺胡妙手金刀識　張楚虛聲露布文　短狐射影避人羣　雌兎出門驚火伴　眞使拘儒詫異聞　武成數策流傳在

(未完)

大漢公報叢錄　中華民國十貳年　新聞紙第廿四卷

▲新世界酒樓新張廣告

新釀甘泉、喚醒清游之夢、新辟陸羽、滌除渴肺之塵、世雖遷移、飲香之芳名長在、界連歐美、游人之嗲域無分、冷暖世情、置之度外、金銀境界、自在箇中、此地舊有酒樓、今日從新裝飾、加以淑姬之獻媚、膳夫之調羹、晉接周旋、各盡其妙、茲富新張伊始、特爲新世界別開生面者也、諸君子驅車戾止、本主人下榻以待

本酒館在片打街東　電話壹百二十號零半

電話弍四五五貳

本主人特啓

注册相片

是日開始大影特影日夜不停

YUCHO CHOW STUDIO 33 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.

(注)本館自一仟九百零十年以來所影相底一概保存諸君如滿意於前日所影之相欲照底再晒多張以應現時「註册」所用或放大縮小或配合同坐均能應命請來面議或函商爲幸　周趨初謹啓

(意)請填此格

請填此格

請填此格

請填此格

請填此格

周趨初影相館鑒啓者弟　年　月　日到雲埠間貴時曾在貴館所影之相片共爲滿意今付上銀壹元請照上日相底再晒半打以應現時註册之用如晒妥希速由郵局付來倘欠多少相到如數照交郵局清收可也　並候

近安

年　月　日

上言

YUCHO CHOW STUDIO 33 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 5174

本館相影大小俱全　代銷美術照片　電話相機手　精鏡時樣方　照名片　圖鏡架　代填各國中西文字　接洗井林洗相晒相

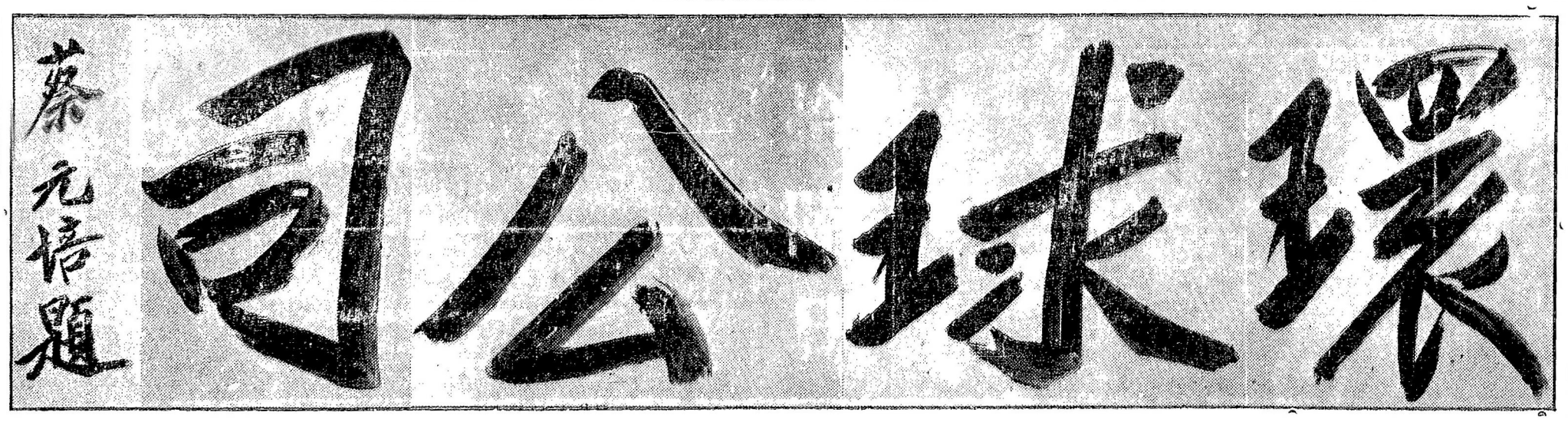
啓事一

本館影相「日夜可照不停」晒相內外俱妙均後相安容候夏令晒相花木尚茂之際如欲照有所需之「相底」(即可以晒萬張多張之相同好晒有所需之「相底」)請先來照之「相底」內請來晒相時晒出相底若干張

啓事二

本館影相「日夜可照不停」晒相內外俱妙均後相安容候夏令晒相花木尚茂之際如欲照有所需之「相底」(即可以晒萬張多張之相同好晒有所需之「相底」)請先來照之「相底」內請來晒相時晒出相底若干張

周趨初影相館謹啓



到大幫開春應用銅

辦新司公本

鉄器皿發售

漁樵耕牧諸君注意

WANCOW COMPANY HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994

環球公司大鐵行舖在加拿大雲高華埠片打東街門牌三十三號開張

電話（詩毛）四九九四

醫生姚樹南花柳專科大藥房廣告 同胞

請認招牌 認明門口

萬應花柳攖骨丹 每瓶五元

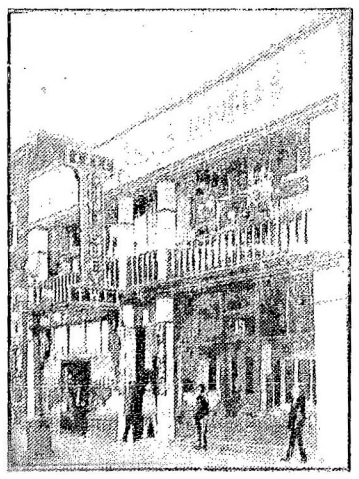
中外名人驗過 極有效力 散丸膏丹

Yau Shi Ram Co. 通誠處
1055 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CALIF.

須防假冒

東華酒樓

TUNG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748



高華和昌號

WO CHUNG
No 1325 Pender Street East
Vancouver, B. C.

和昌號金器

No. 104

裕德記綸

YeeLun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.

裕綸德記

YeeLun Ark Kee & Co.
534 FISGUARD ST. P. O. BOX 1514
VICTORIA, B. C.
522 GRANT AVE. San Francisco Cal.
在金山大埠 設有分號

和昌號金器

東華酒樓

TUNG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748

高華和昌號

WO CHUNG
No 1325 Pender Street East
Vancouver, B. C.

和昌號金器

裕綸德記

YeeLun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.